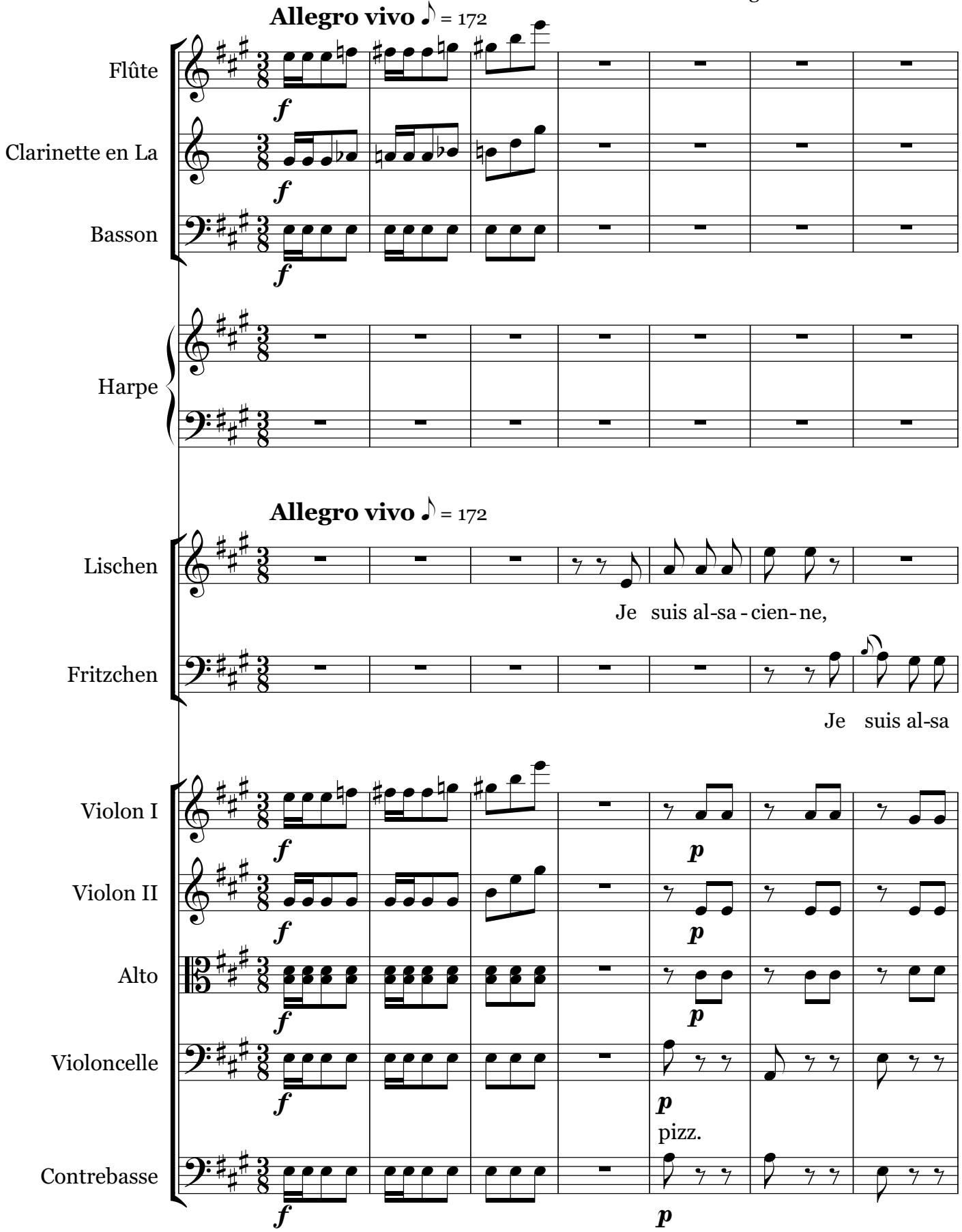
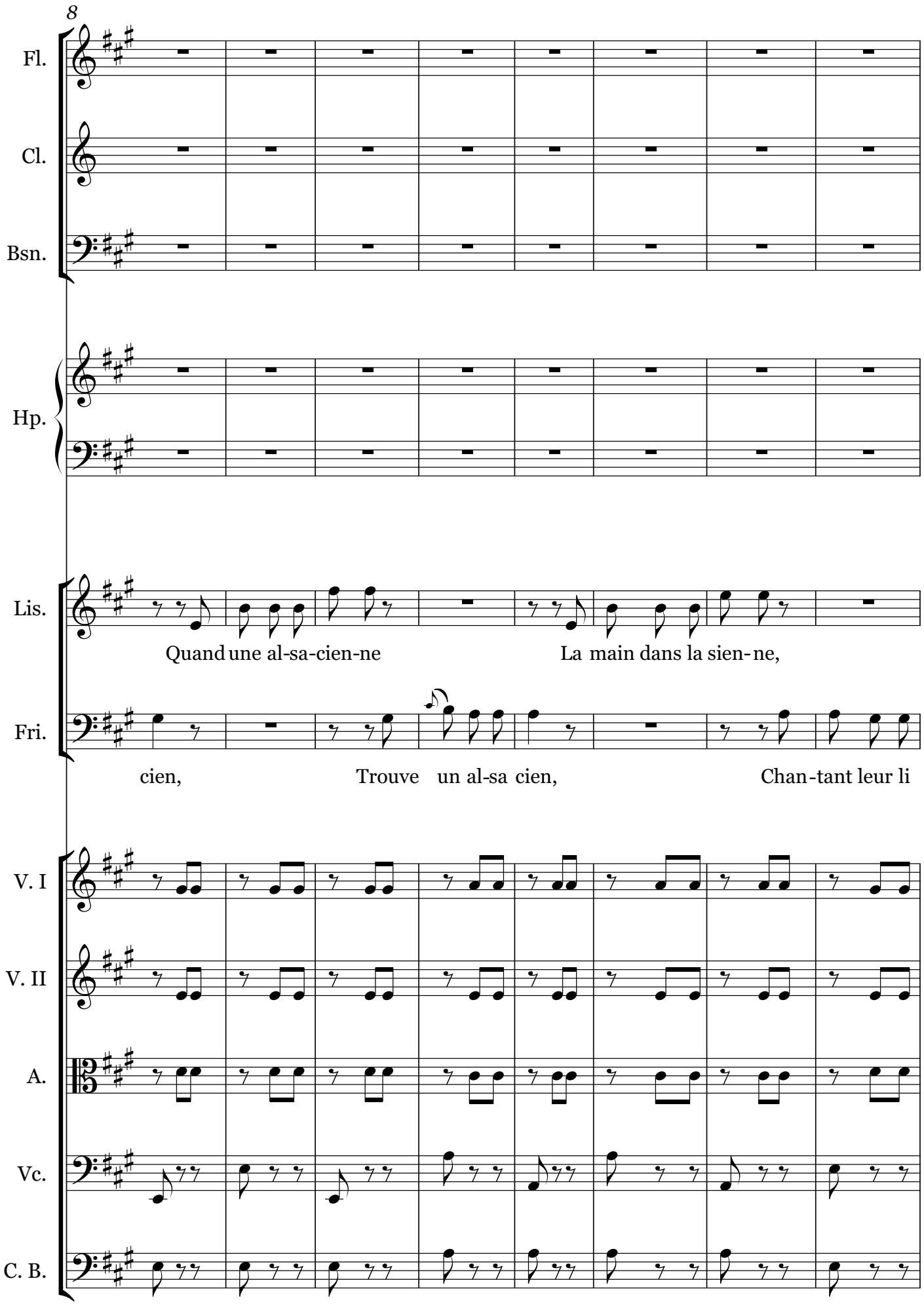
Lischen et Frischen

Duo des alsaciens

Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015


8
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Quand une al-sa-cien-ne
La main dans la sien-ne,
Fri.
cien,
Trouve un al-sa cien,
Chan-tant leur li
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.

16

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Top! dit l'al-sa-cien-ne Juch - he! das Le-ben ist doch ei-ne

Fri.

en, Top! dit l'al-sa-cien. Juch - he! das Le-ben ist doch ei-ne

V. I

V. II

A.

Vc.

arco

C. B.

24

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Freu de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir Juch - he! das Le-ben ist doch ei-ne

Fri.

Freu de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir Juch - he! das Le-ben ist doch ei-ne

V. I

V. II

A.

Vc.

C. B.

32

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Freu-de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir. Je suis al-sa - cien-ne,

Fri.

Freu-de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir. Je suis al-sa

V. I

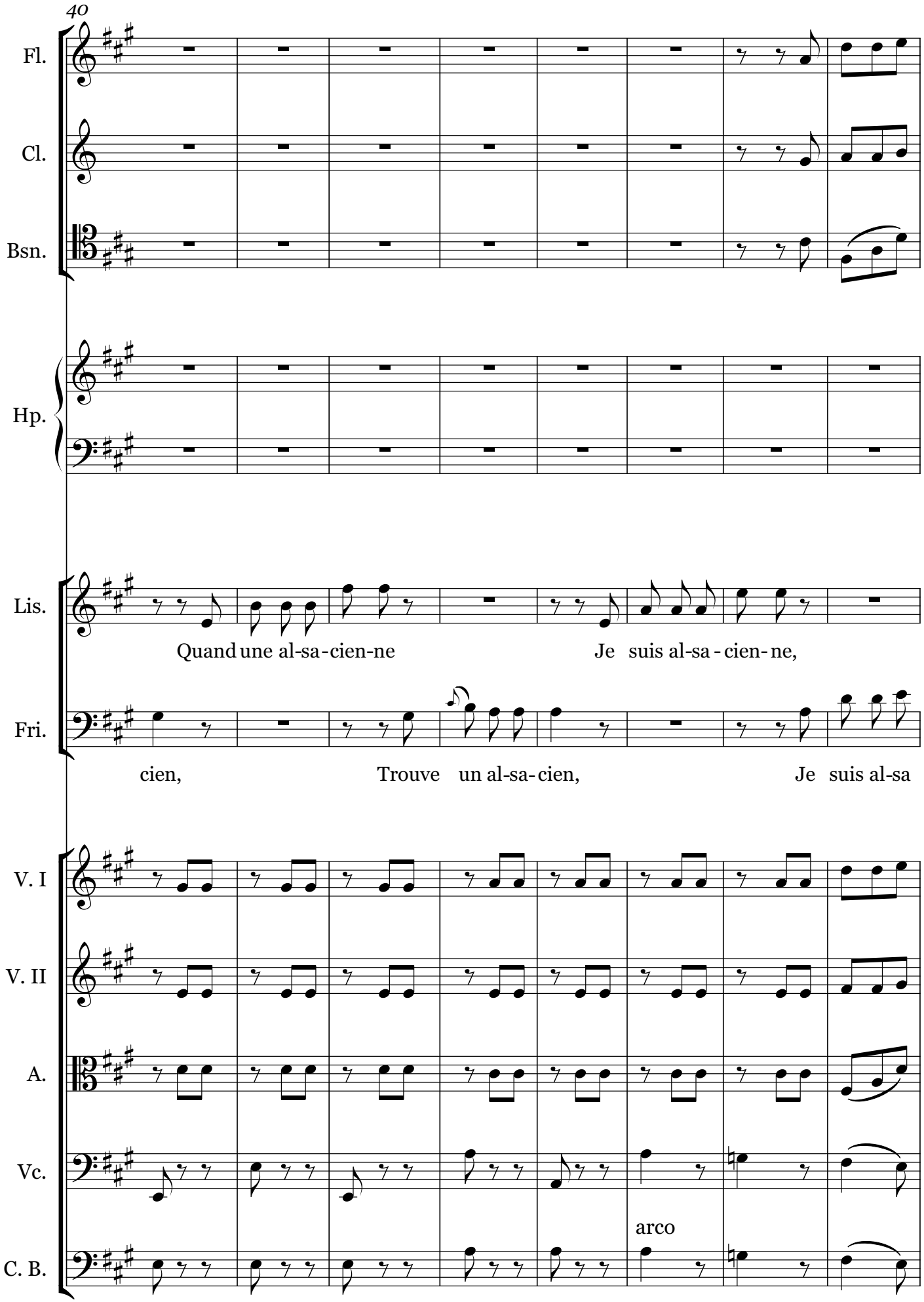
V. II

A.

Vc.

pizz.

C. B.


40
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Quand une al-sa-cien-ne
Je suis al-sa-cien-ne,
Fri.
cien,
Trouve un al-sa-cien,
Je suis al-sa
V. I
V. II
A.
Vc.
arco
C. B.

48

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Nous som-mes deuxvrais al-sa ciens Ah! ah! ah! ah! ah!

Fri.

cien Nous som-mes deuxvrais al-sa ciens Ah! ah! ah!

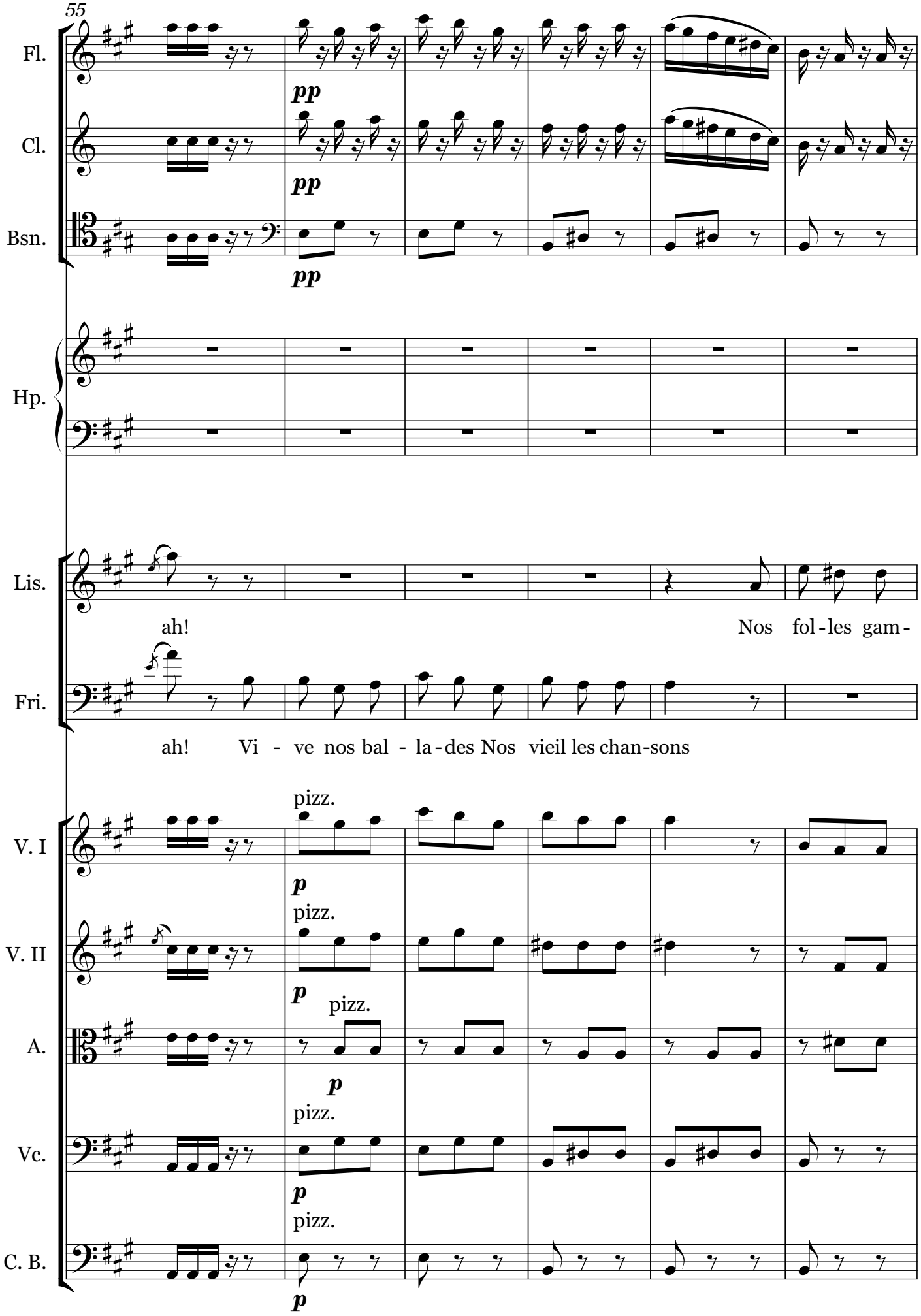
V. I

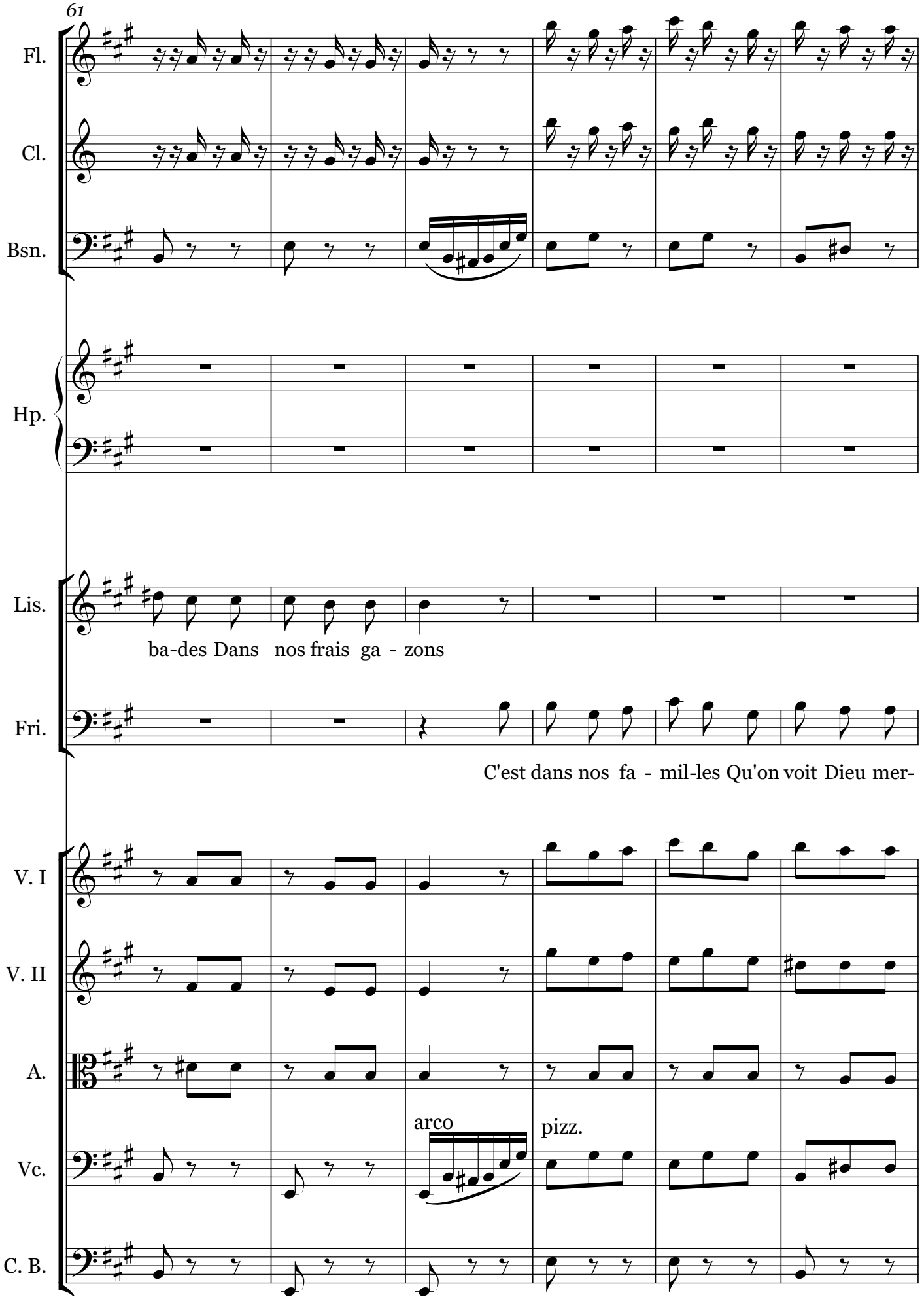
V. II

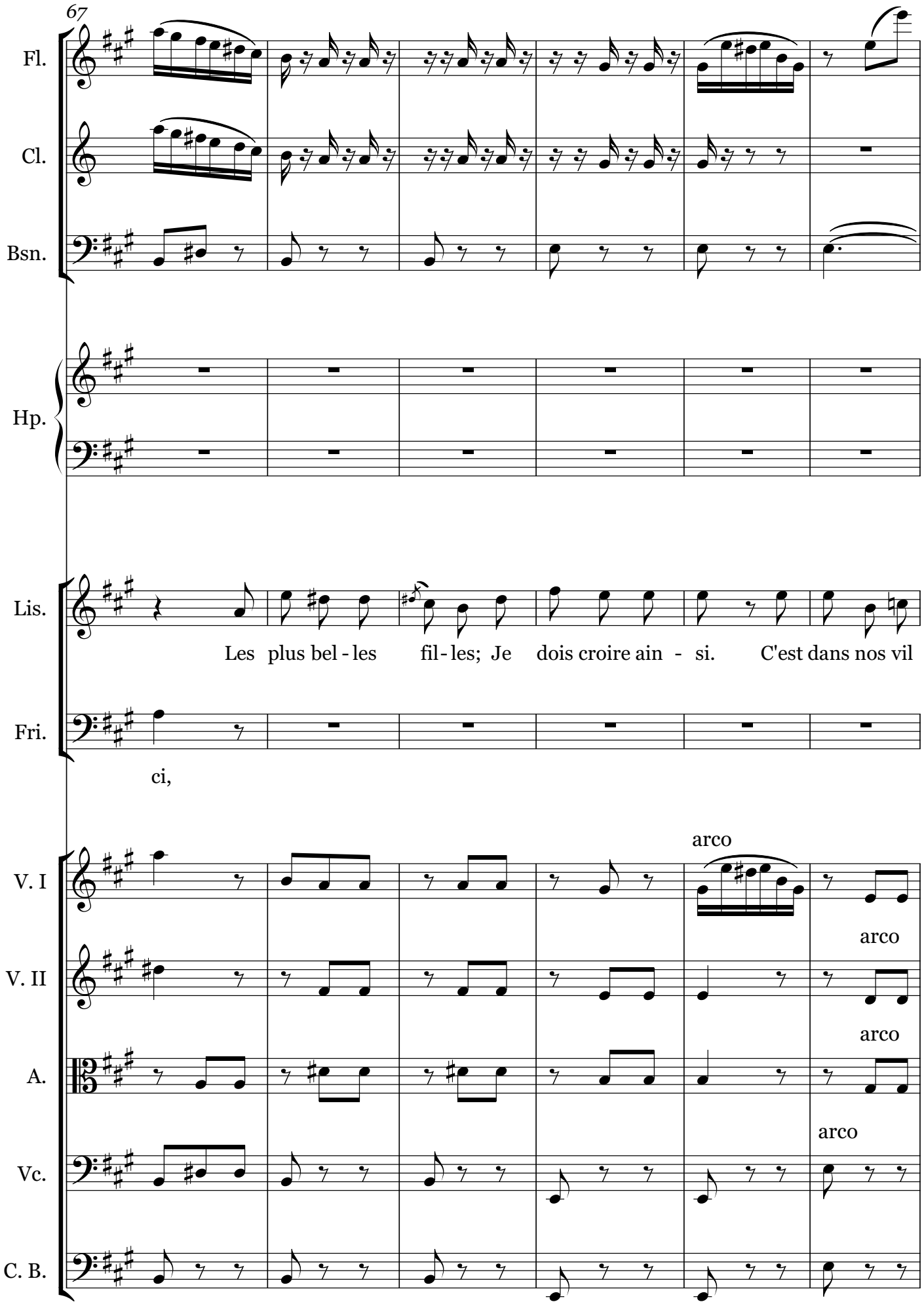
A.

Vc.

C. B.


55
Fl.
pp
Cl.
pp
Bsn.
pp
Hp.
Lis.
ah!
Nos fol-les gam-
Fri.
ah! Vi - ve nos bal - la-des Nos vieil les chan-sons
V. I
pizz.
p
V. II
pizz.
p
A.
pizz.
p
Vc.
pizz.
p
C. B.
pizz.
p


61
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
ba-des Dans nos frais ga - zons
Fri.
C'est dans nos fa - mil-les Qu'on voit Dieu mer-
V. I
V. II
A.
arco
pizz.
Vc.
C. B.


67
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Les plus bel - les fil - les; Je dois croire ain - si. C'est dans nos vil
Fri.
ci,
V. I
arco
arco
V. II
arco
A.
arco
Vc.
C. B.

73

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

la-ges Qu'on voit de tout temps Ah! ah! ah! Oui,

Fri.

Des heu-reux mé - na-ges, De nom-breux en fants!

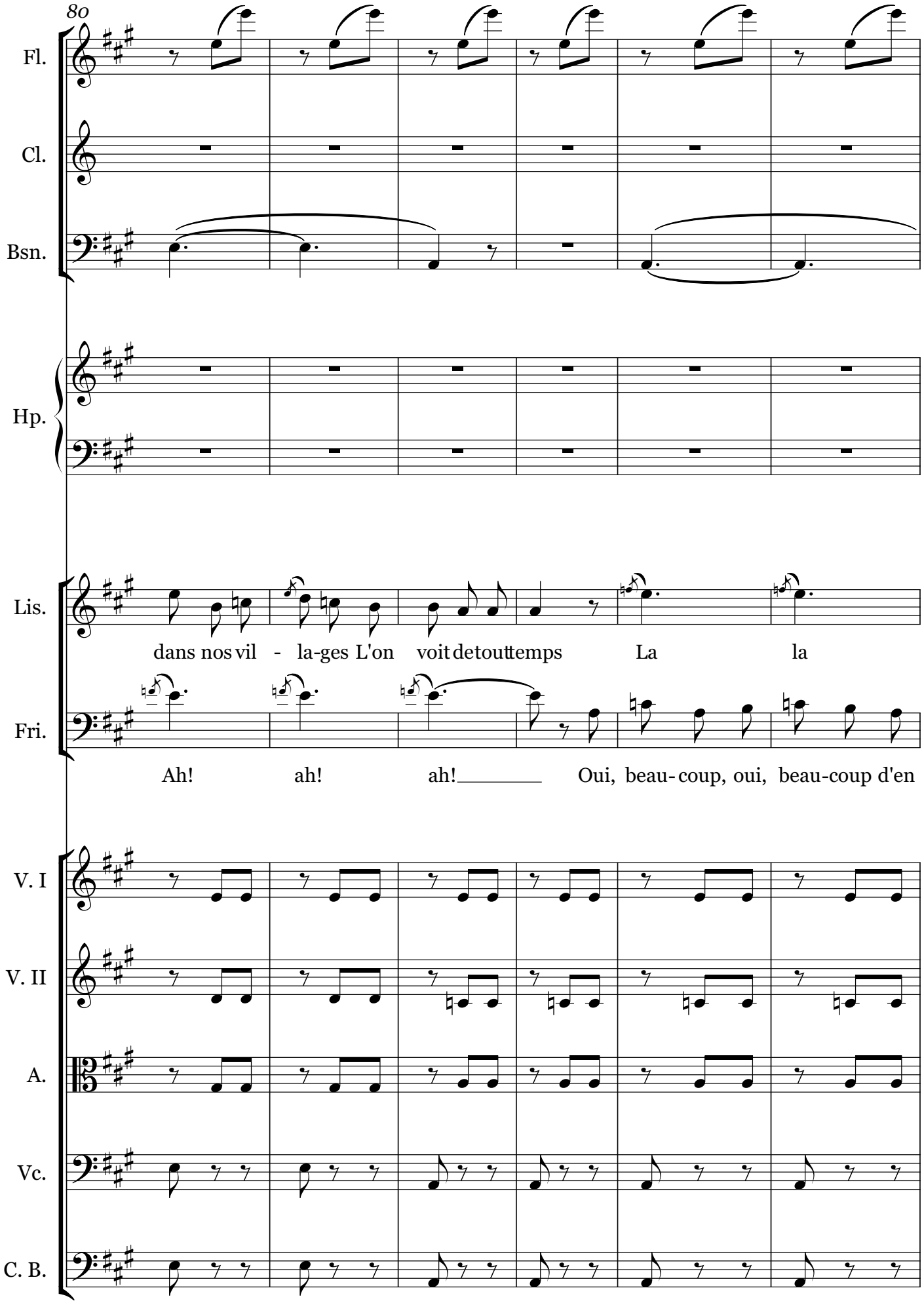
V. I

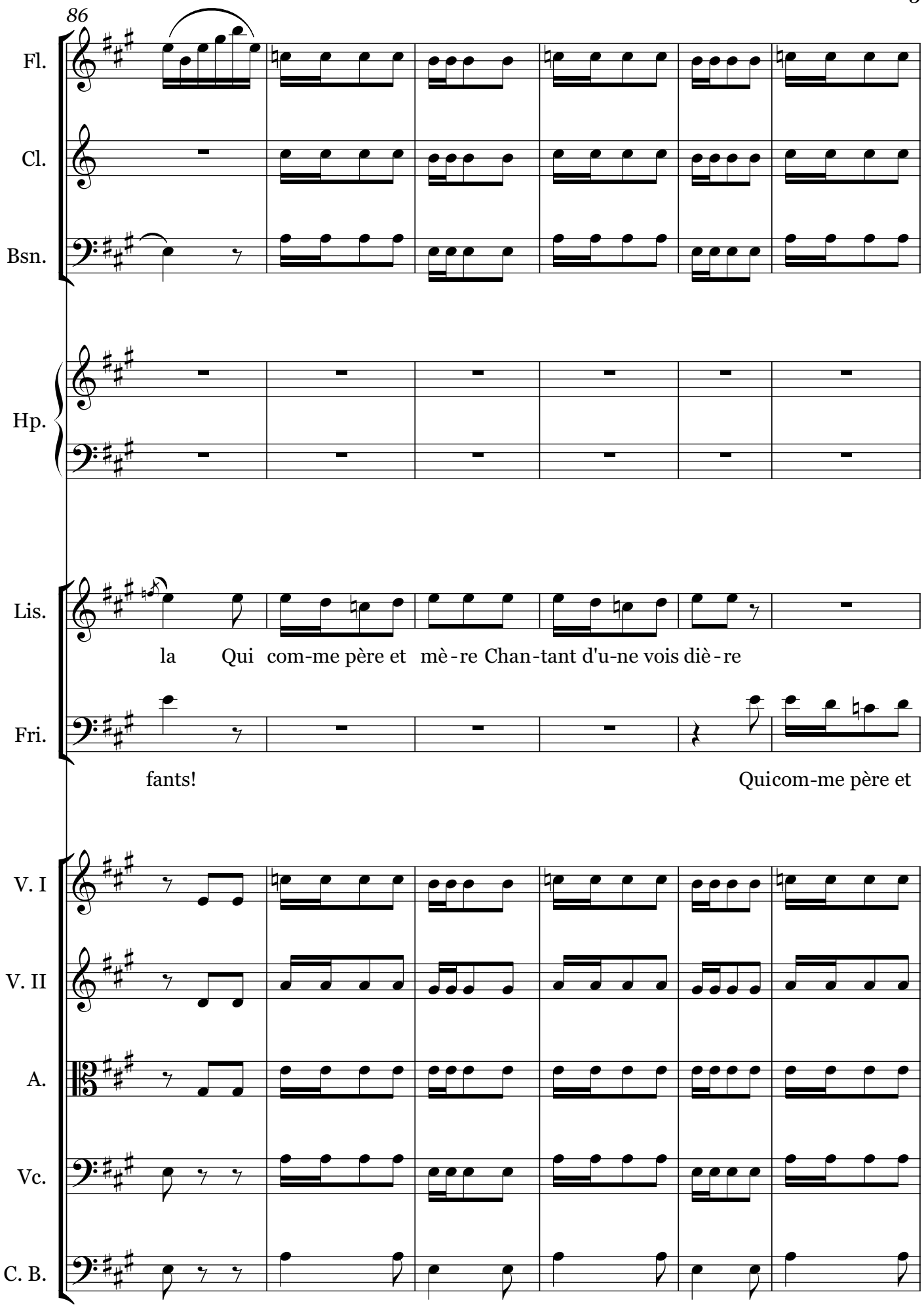
V. II

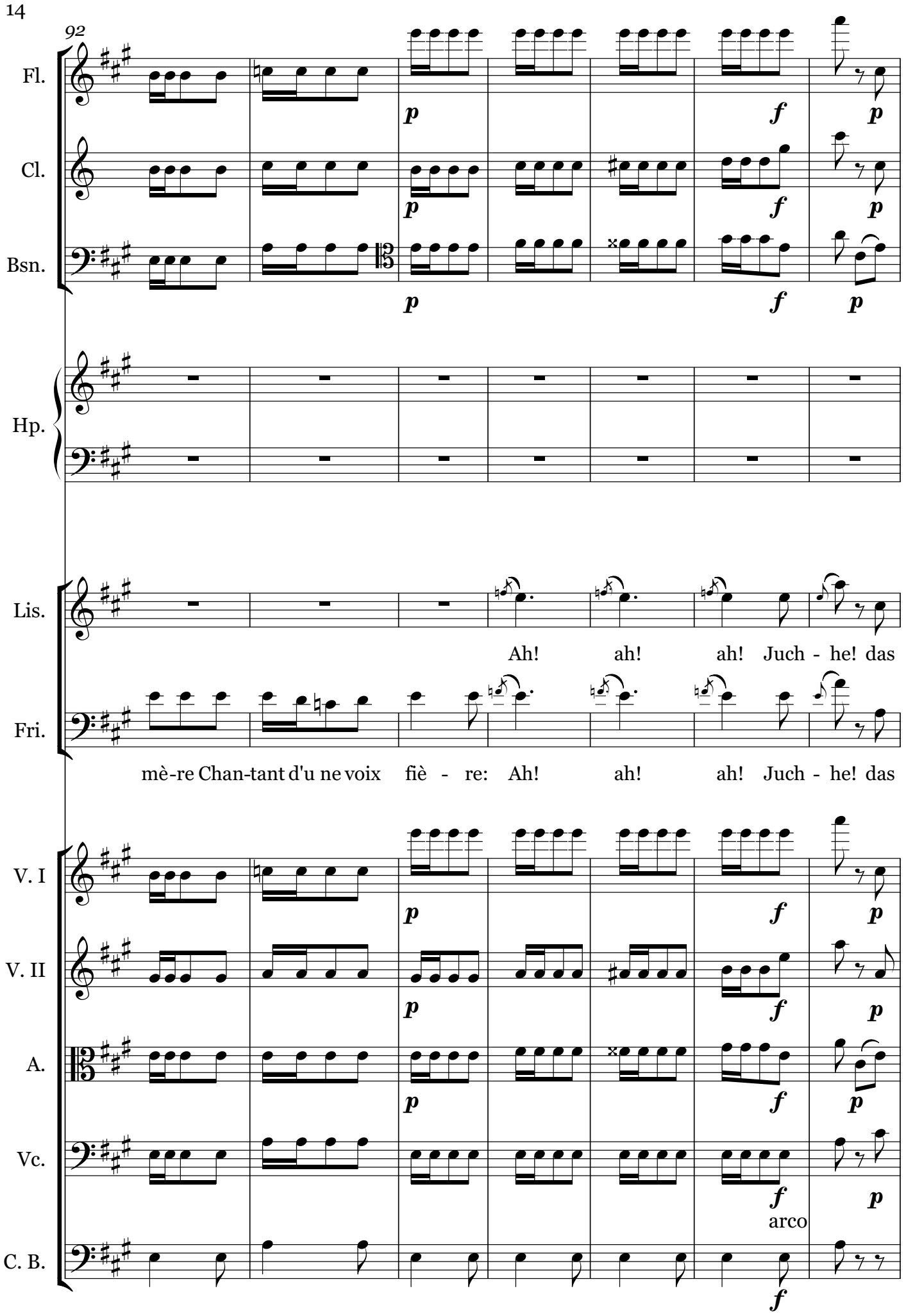
A.

Vc.

C. B.


80
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
dans nos vil - la-ges L'on voit de tout temps La la
Fri.
Ah! ah! ah! Oui, beau-coup, oui, beau-coup d'en
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.


86
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
la Qui com-me père et mè-re Chan-tant d'u-ne vois diè-re
Fri.
fants! Quicom-me père et
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.


92
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Ah! ah! ah! Juch - he! das
Fri.
mè-re Chan-tant d'u ne voix fiè - re: Ah! ah! ah! Juch - he! das
V. I
V. II
A.
Vc.
arco
C. B.

99

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Le-ben istdoch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben istdoch ein plai-sir Juch - he! das

Fri.

Le-ben istdoch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben istdoch ein plai-sir Juch - he! das

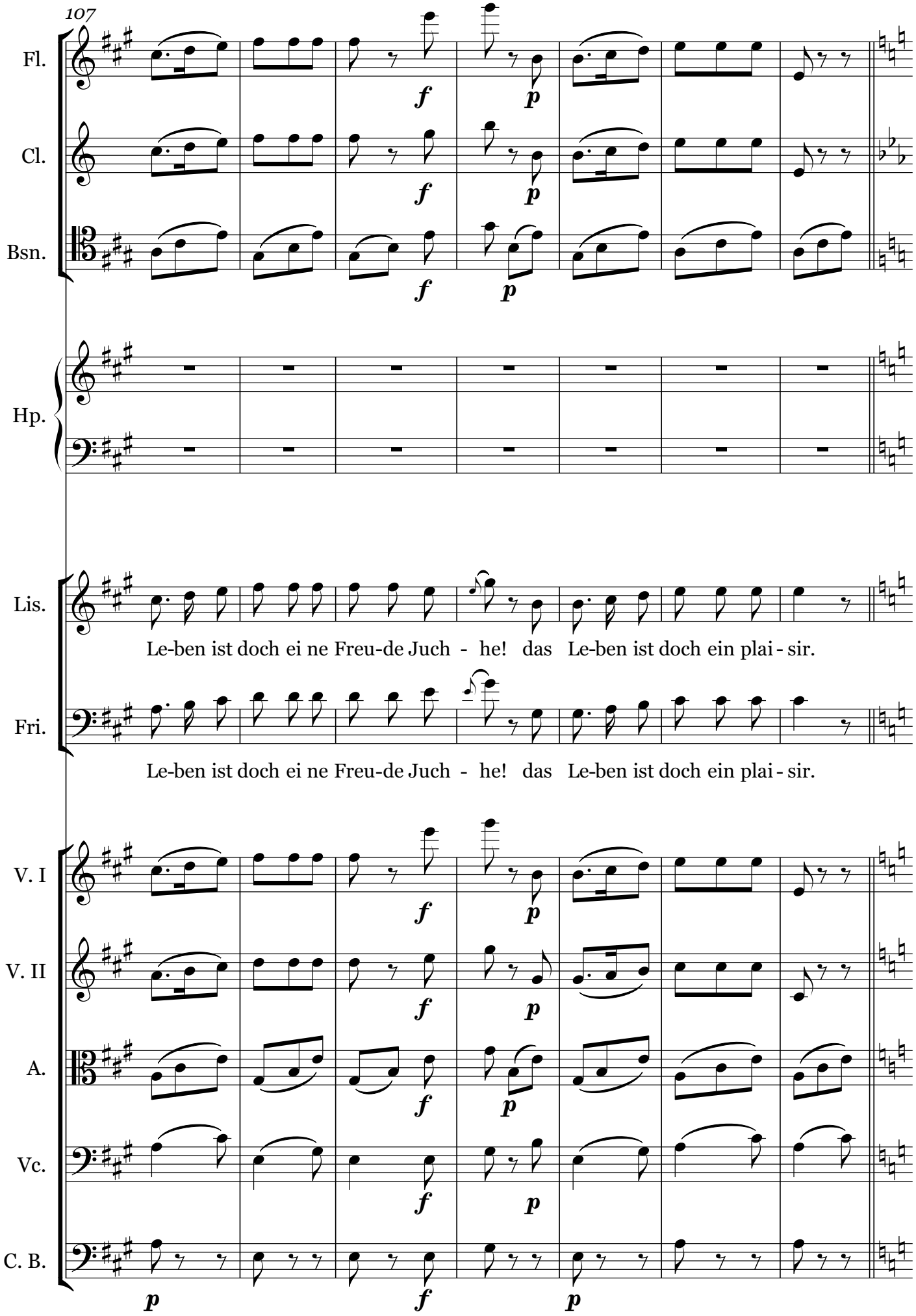
V. I

V. II

A.

Vc.

C. B.


107
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Le-ben ist doch ei ne Freu-de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir.
Fri.
Le-ben ist doch ei ne Freu-de Juch - he! das Le-ben ist doch ein plai - sir.
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.

114

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Rien ne vaut nos mon - ta - gnes, Nos val - lons, nos tor - rents! Rien ne vaut -

Fri.

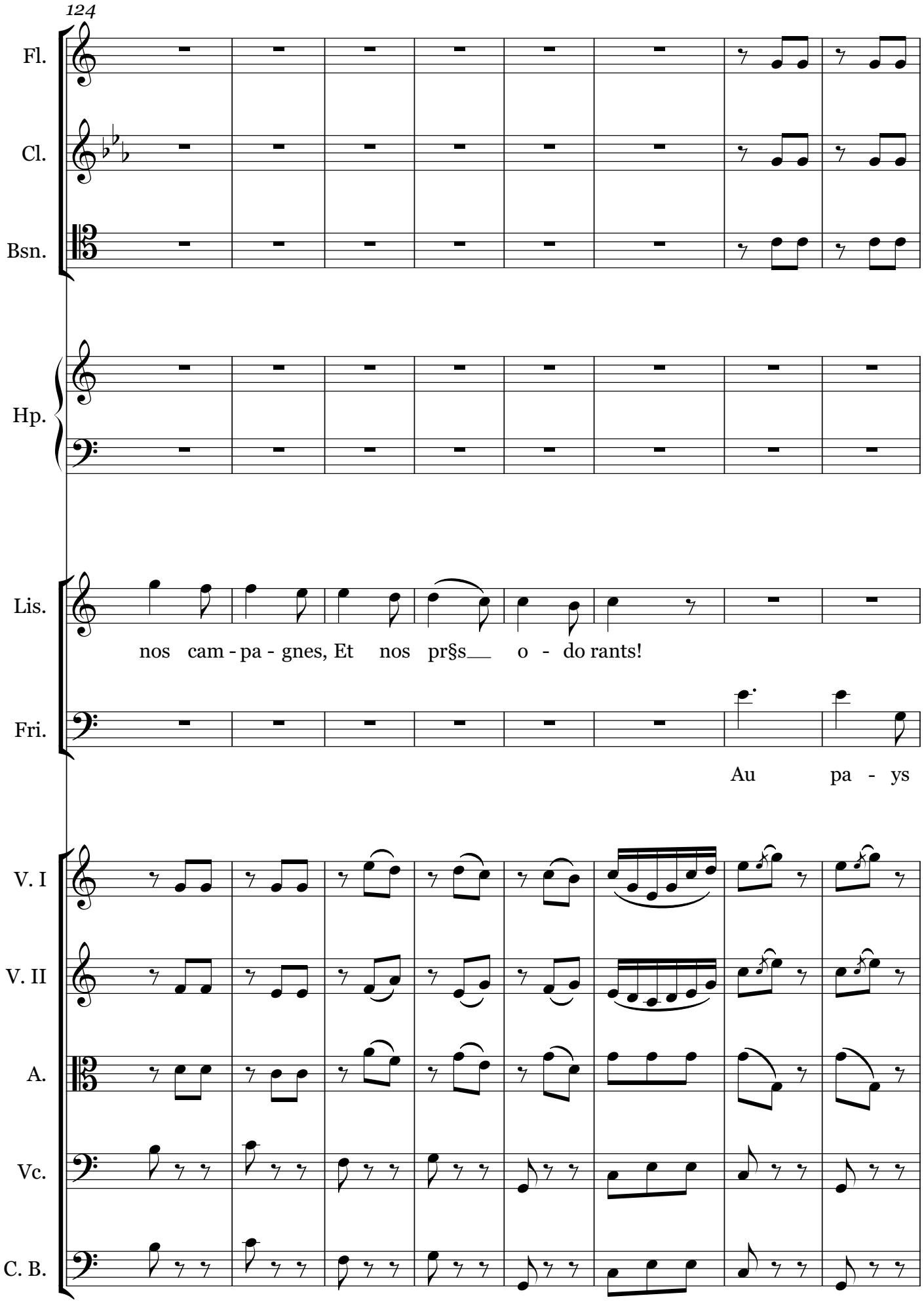
V. I

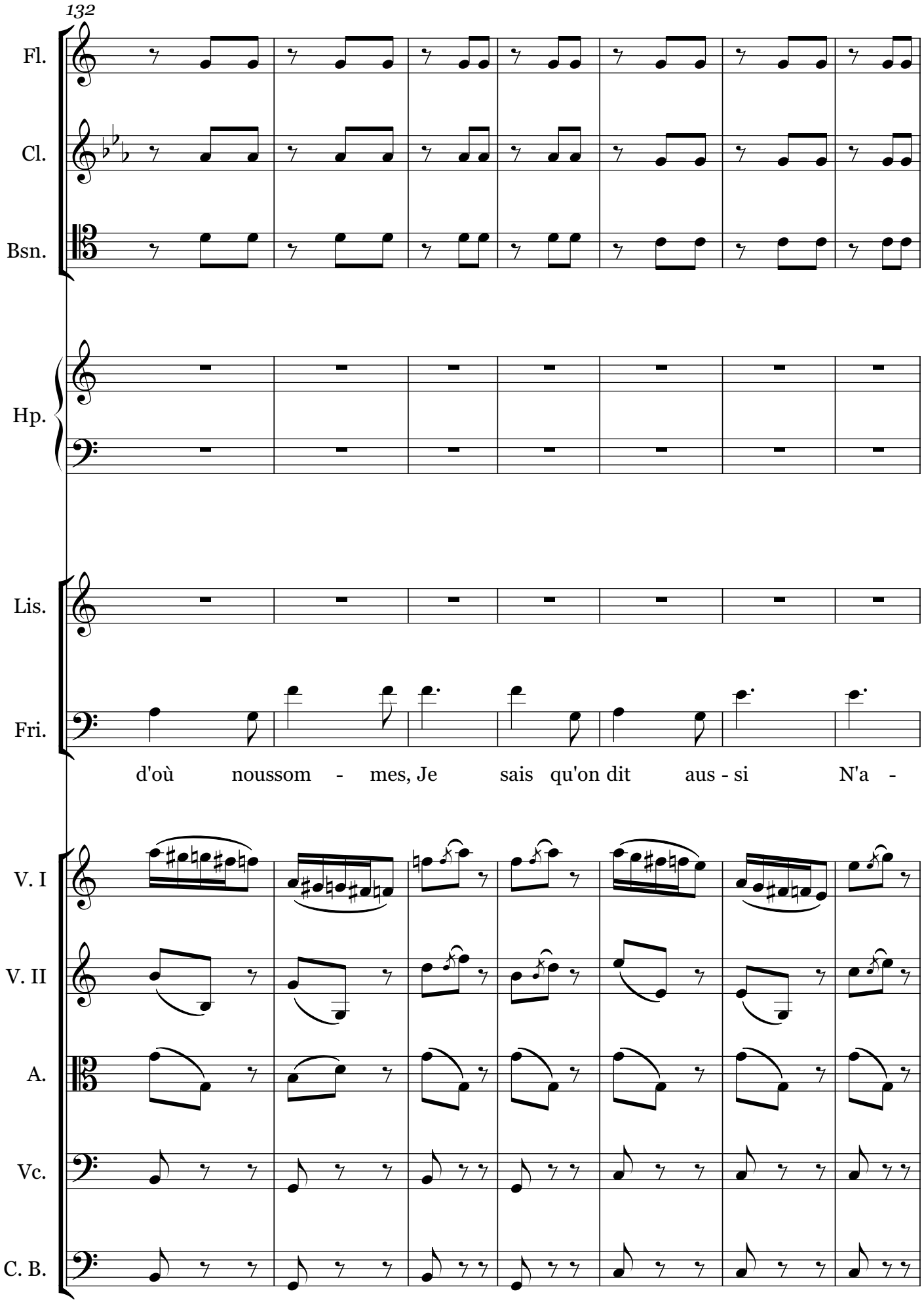
V. II

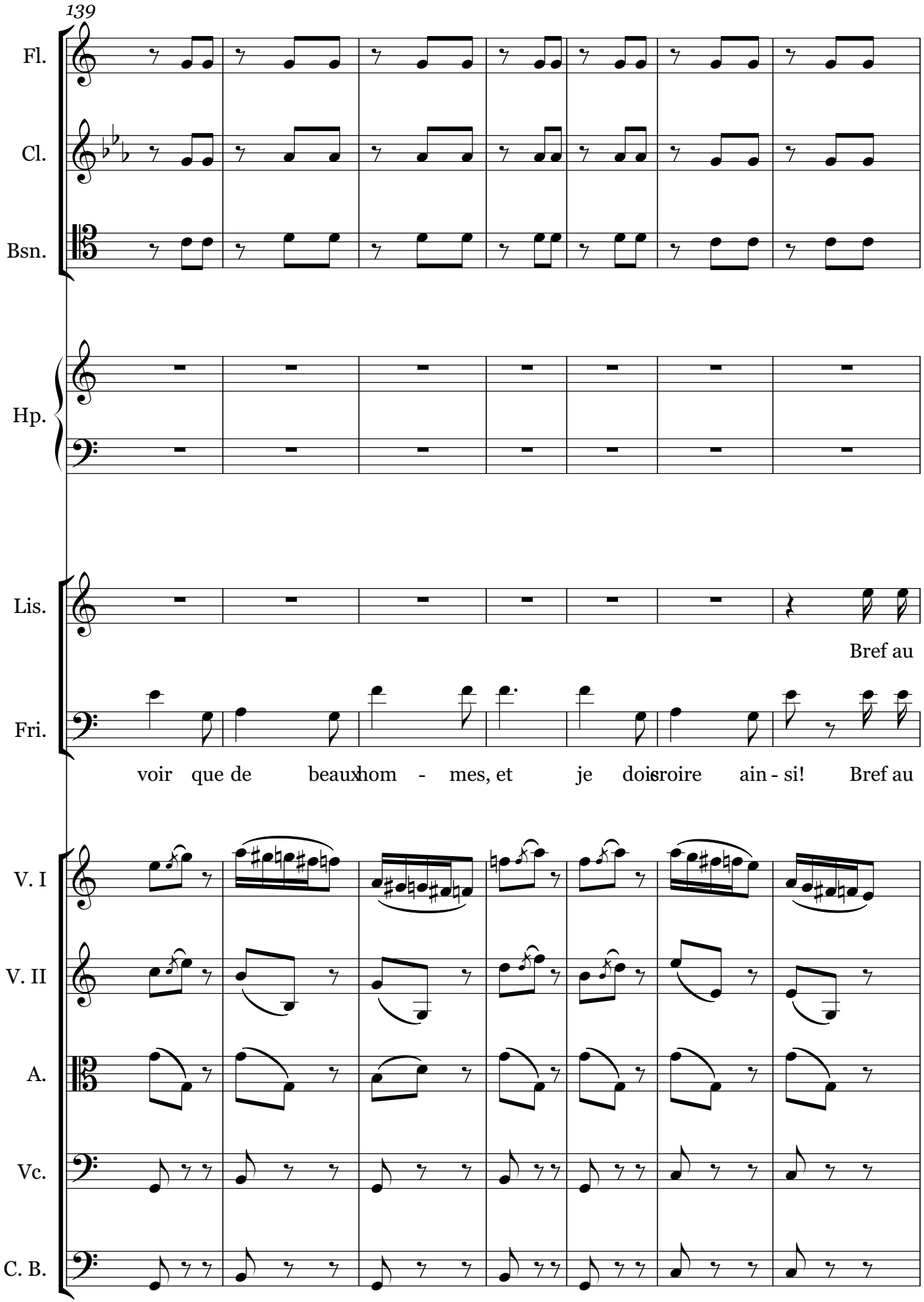
A.

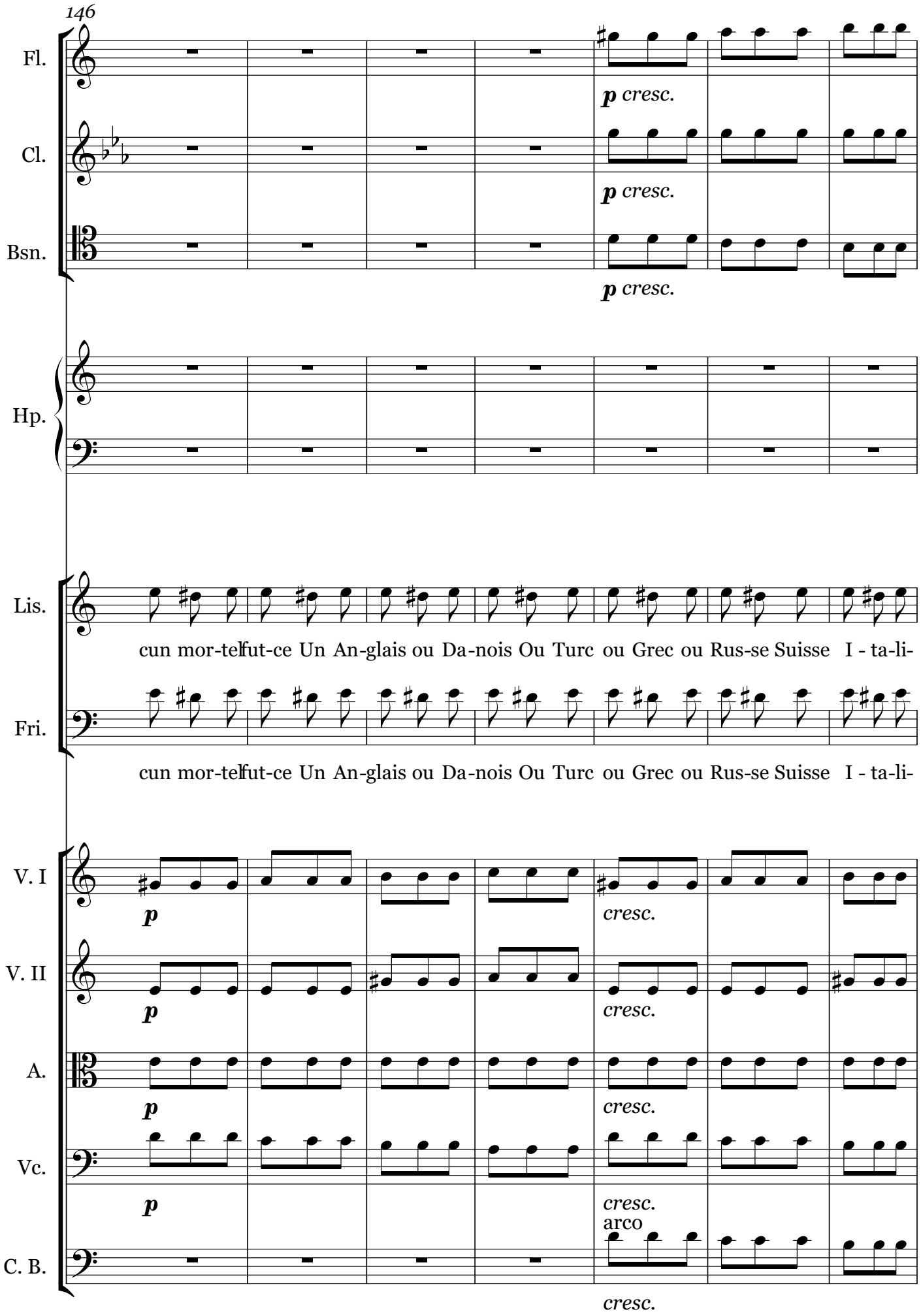
Vc.

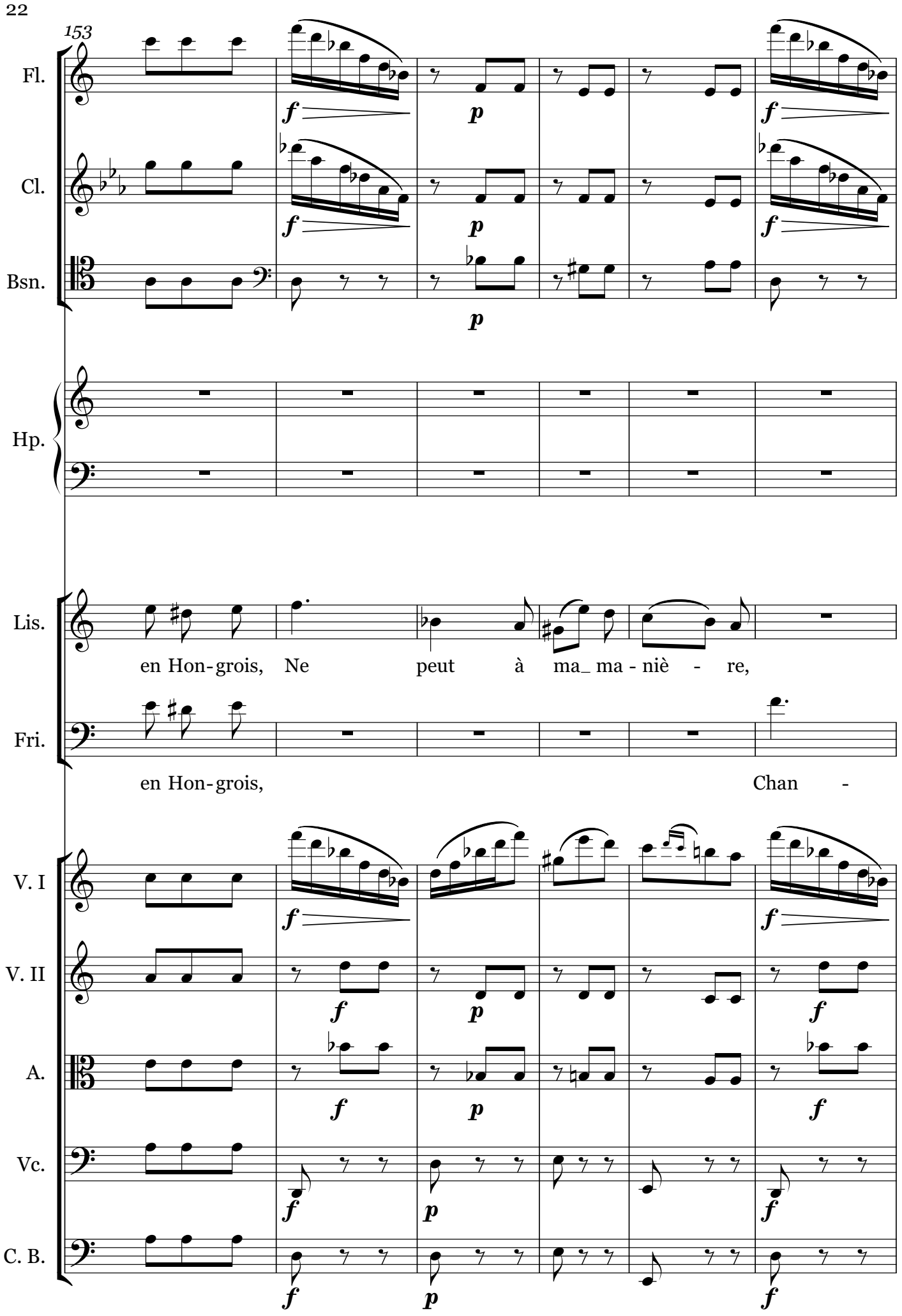
C. B.


124
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
nos cam - pa - gnes, Et nos pr§s__ o - do rants!
Fri.
Au pa - ys
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.


132
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Fri.
d'où noussom - mes, Je sais qu'on dit aus - si N'a -
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.


139
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
Bref au
Fri.
voir que de beaux hom - mes, et je dois croire ain - si! Bref au
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.


146
Fl.
p cresc.
Cl.
p cresc.
Bsn.
p cresc.
Hp.
Lis.
cun mor-tel fut-ce Un An-glais ou Da-nois Ou Turc ou Grec ou Rus-se Suisse I - ta-li-
Fri.
cun mor-tel fut-ce Un An-glais ou Da-nois Ou Turc ou Grec ou Rus-se Suisse I - ta-li-
V. I
p
cresc.
V. II
p
cresc.
A.
p
cresc.
Vc.
p
cresc.
arco
C. B.
cresc.


153
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
en Hon-grois, Ne peut à ma_ ma - niè - re,
Fri.
en Hon-grois, Chan -
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.

159

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

Chan - ter, chan - ter, chan - ter

Fri.

ter d'u - ne_voix fiè - re, Chan - ter, chan - ter, chan - ter

V. I

V. II

A.

Vc.

C. B.

165

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

d'u - ne voix fiè - re Non chan - ter d'u -

Fri.

d'u - ne voix fiè - re Non chan - ter d'u -

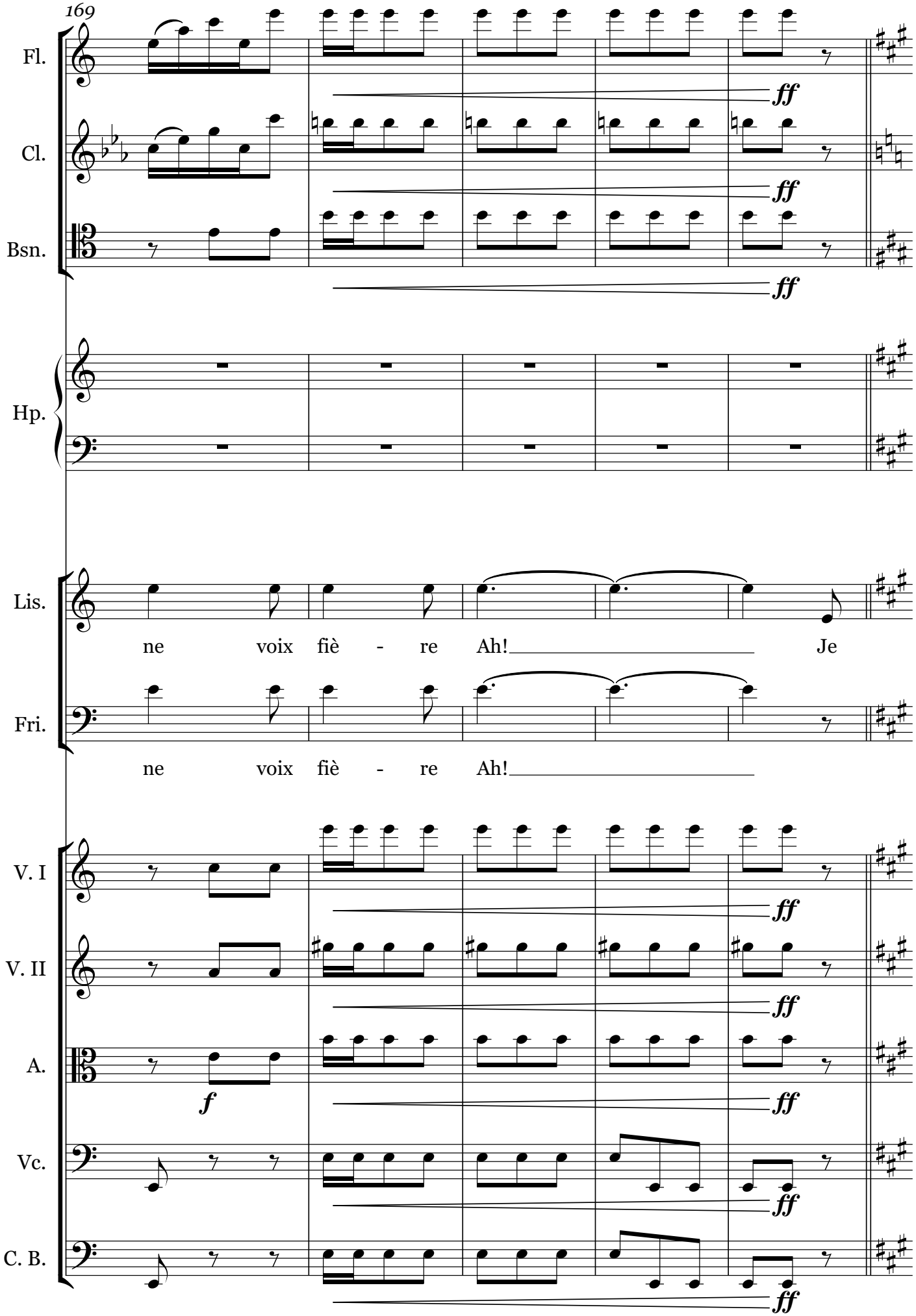
V. I

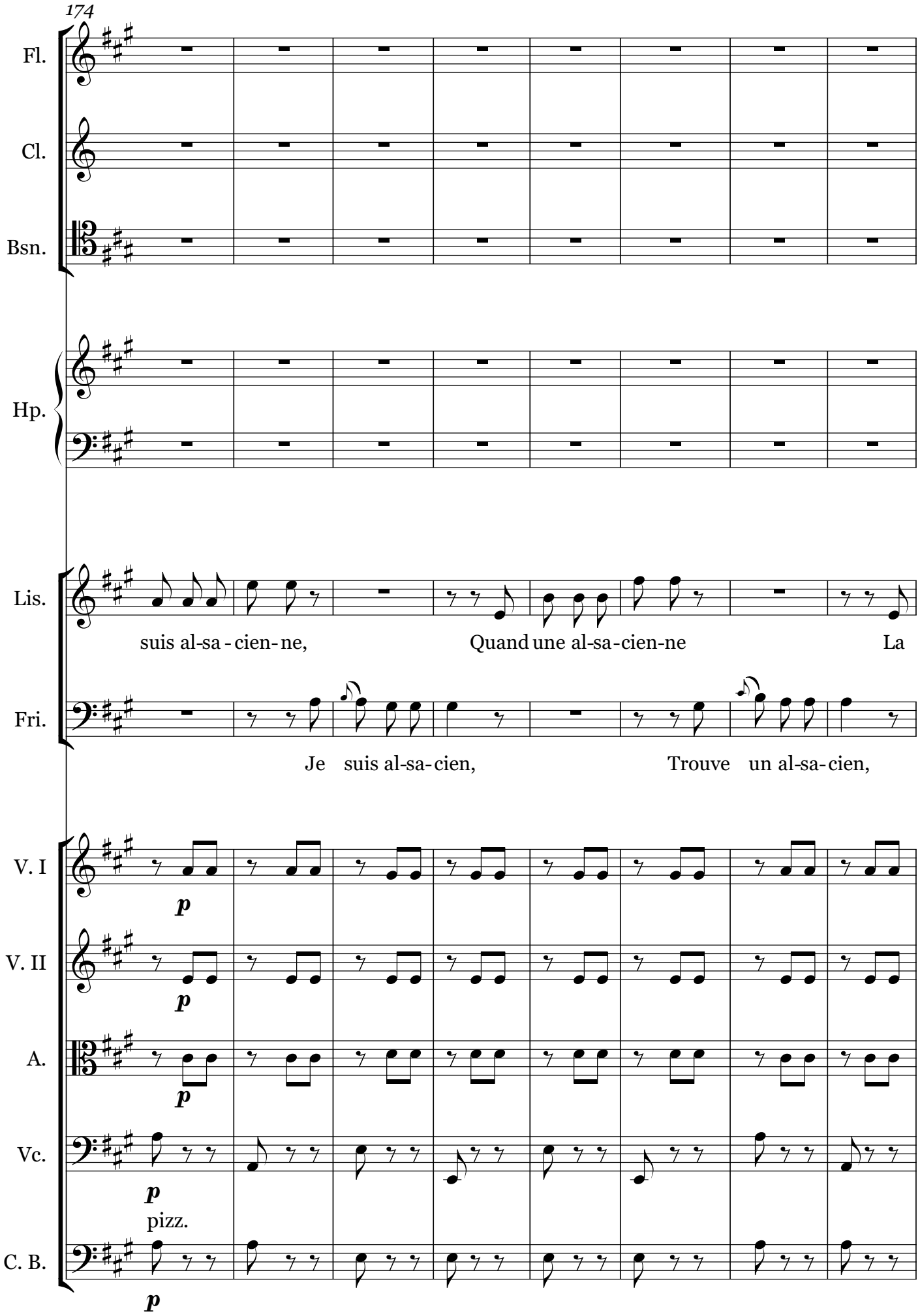
V. II

A.

Vc.

C. B.


169
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
ne voix fiè - re Ah! Je
Fri.
ne voix fiè - re Ah!
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.
ff
f


174
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
suis al-sa-cien-ne,
Quand une al-sa-cien-ne
La
Fri.
Je suis al-sa-cien,
Trouve un al-sa-cien,
V. I
p
V. II
p
A.
p
Vc.
p
pizz.
C. B.
p

182

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

main dans la sien- ne, Top! dit l'al-sa-cien-ne Juch

Fri.

Chan-tant leur li - en, Top! dit l'al-sa cien. Juch

V. I

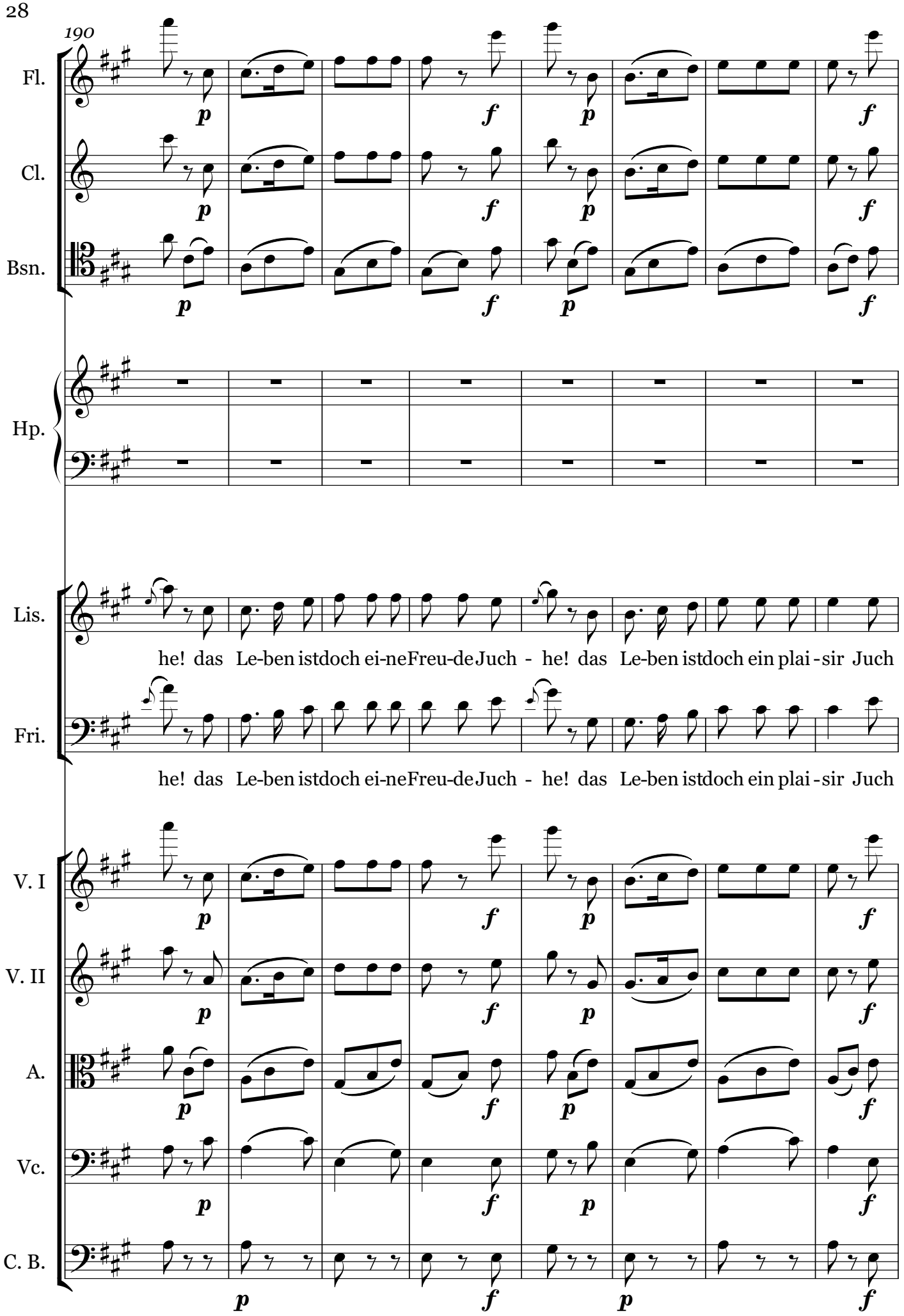
V. II

A.

Vc.

arco

C. B.


190
Fl.
Cl.
Bsn.
Hp.
Lis.
he! das Le-ben istdoch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben istdoch ein plai-sir Juch
Fri.
he! das Le-ben istdoch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben istdoch ein plai-sir Juch
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.
p
f

198

Fl.

Cl.

Bsn.

Hp.

Lis.

he! das Le-ben ist doch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben ein plai-sir das

Fri.

he! das Le-ben ist doch ei-ne Freu-de Juch - he! das Le-ben ein plai-sir das

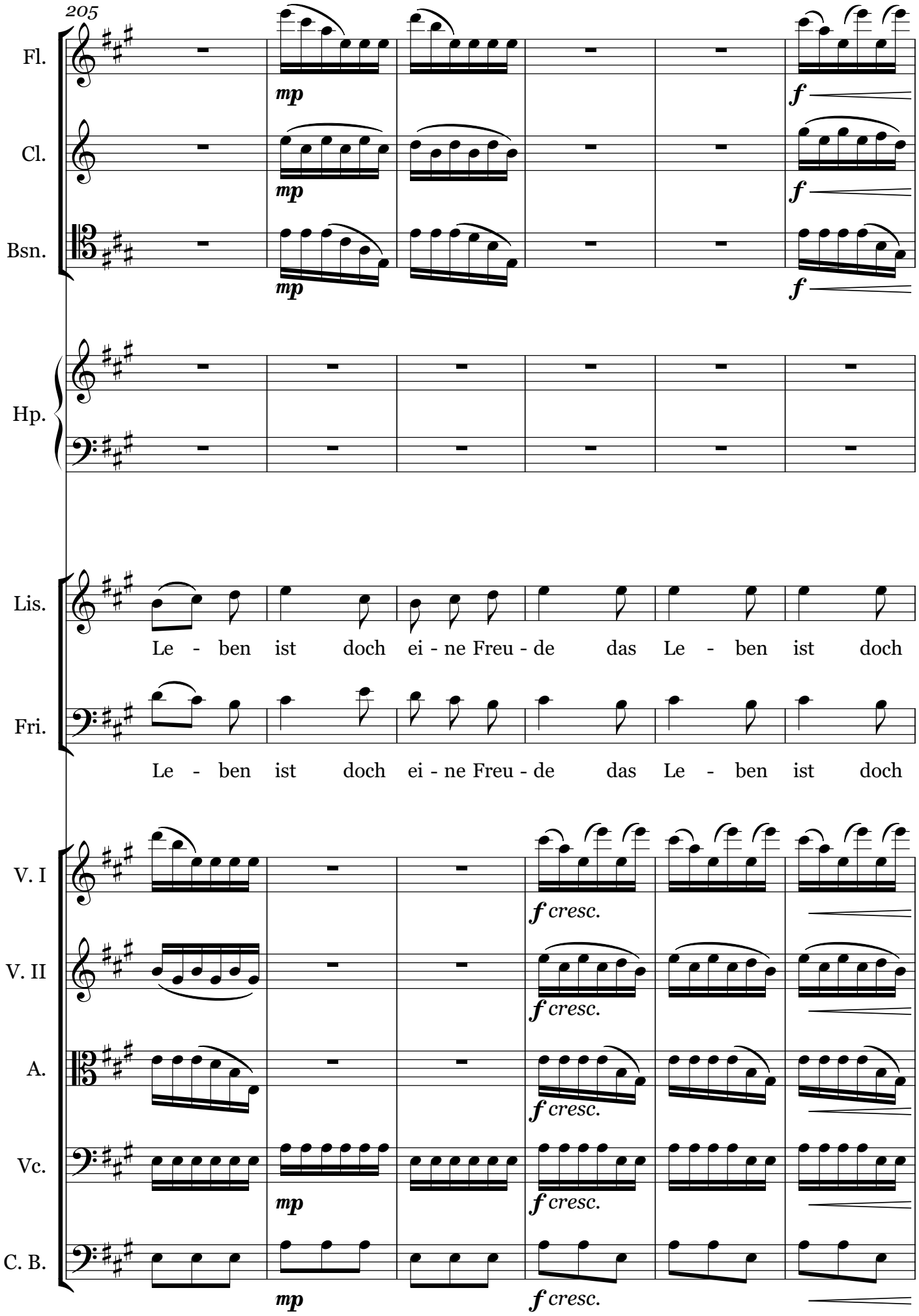
V. I

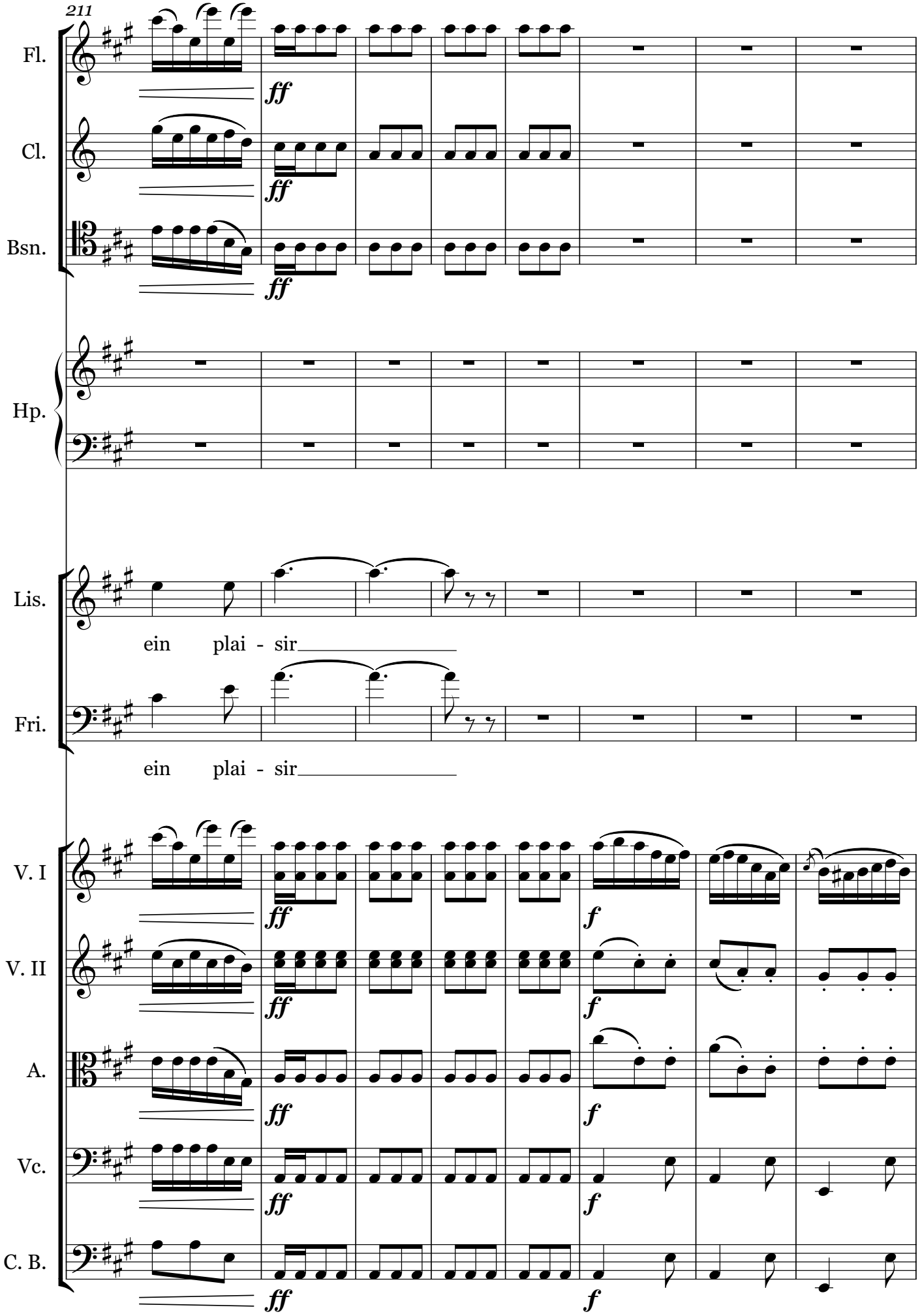
V. II

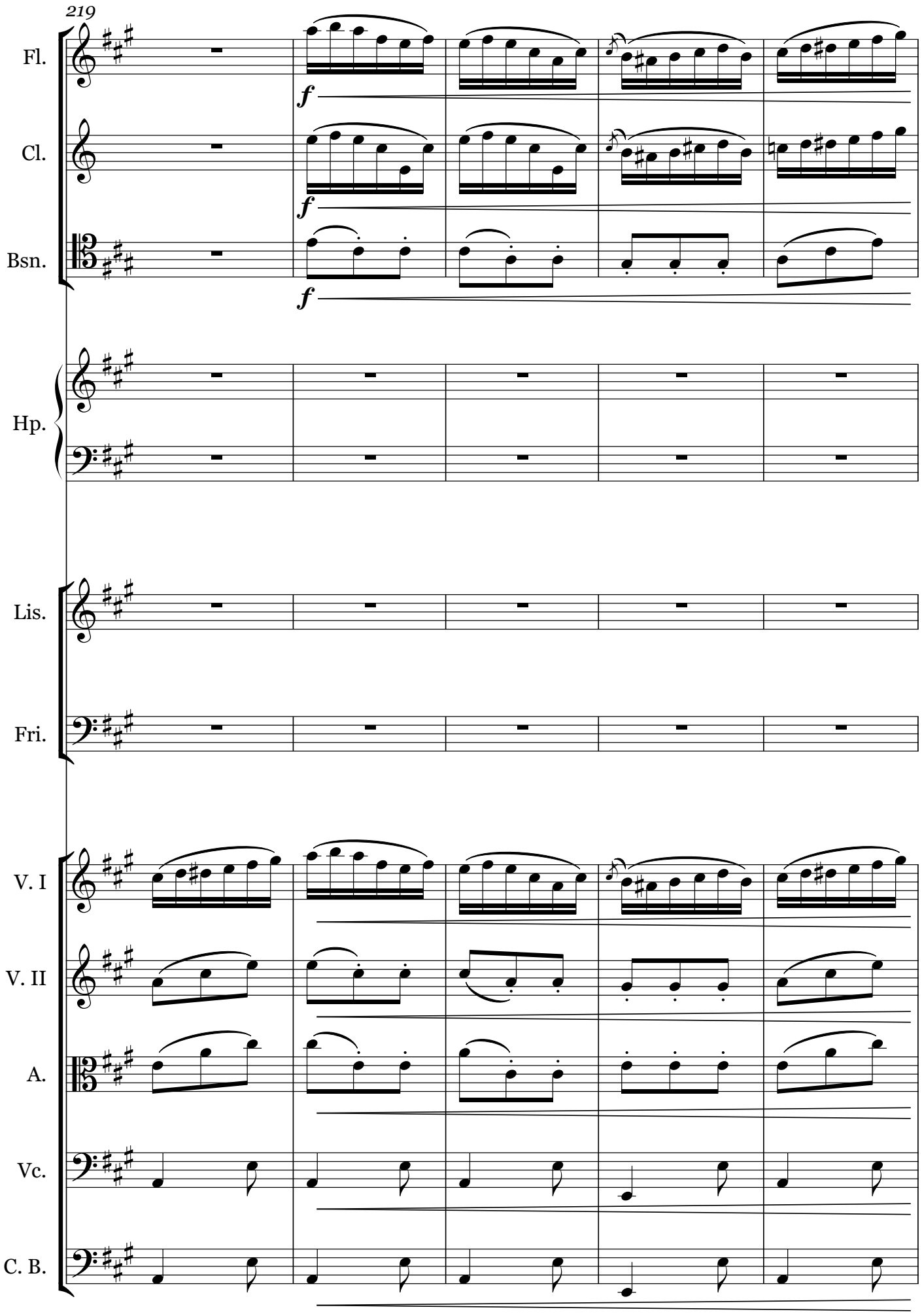
A.

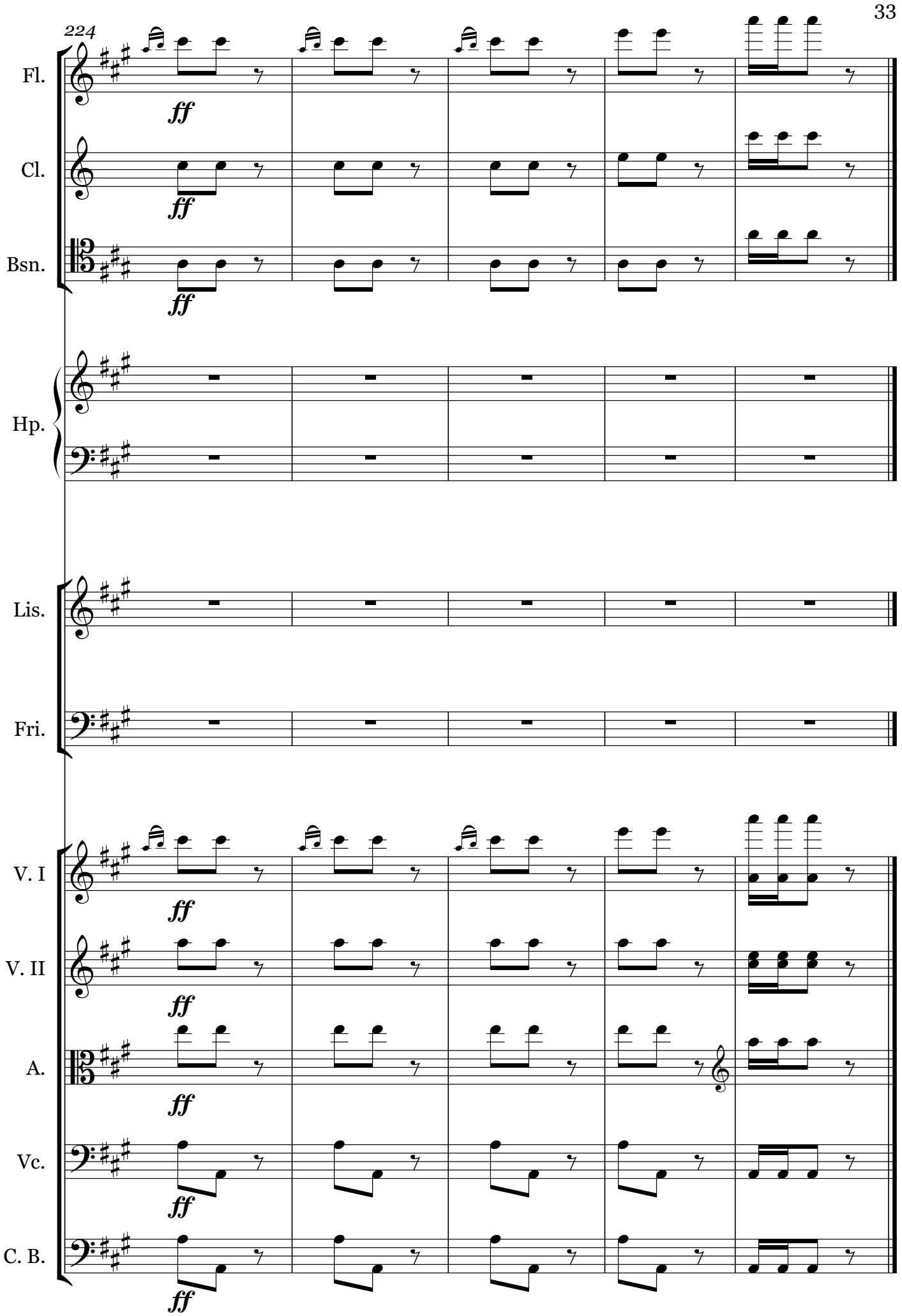
Vc.

C. B.


205
Fl.
mp
f
Cl.
mp
f
Bsn.
mp
f
Hp.
Lis.
Le - ben ist doch ei - ne Freu - de das Le - ben ist doch
Fri.
Le - ben ist doch ei - ne Freu - de das Le - ben ist doch
V. I
f cresc.
V. II
f cresc.
A.
f cresc.
Vc.
mp
f cresc.
C. B.
mp
f cresc.


211
Fl.
ff
Cl.
ff
Bsn.
ff
Hp.
Lis.
ein plai - sir
Fri.
ein plai - sir
V. I
ff
f
V. II
ff
f
A.
ff
f
Vc.
ff
f
C. B.
ff
f


219
Fl.
f
Cl.
f
Bsn.
f
Hp.
Lis.
Fri.
V. I
V. II
A.
Vc.
C. B.

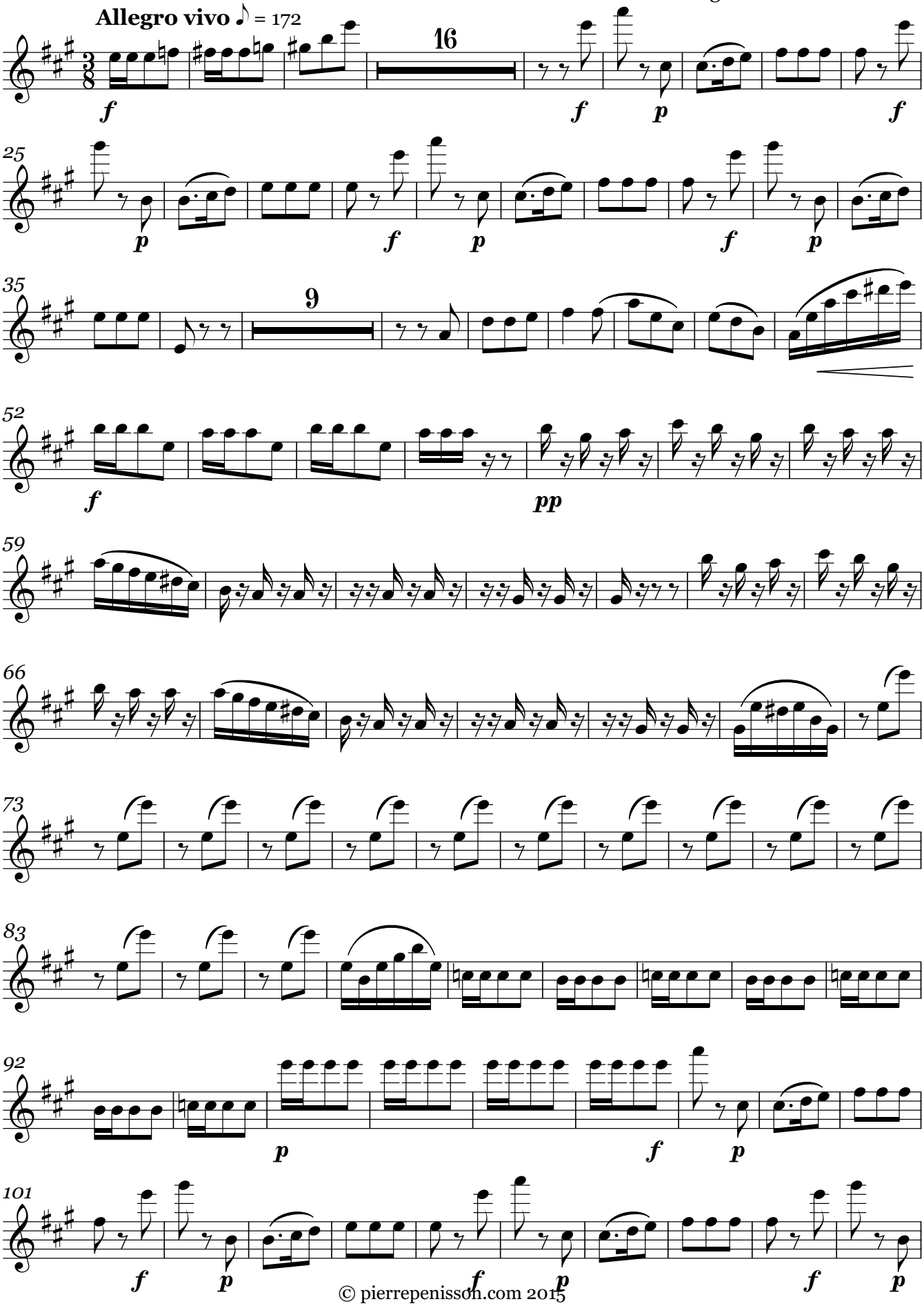

224
Fl.
ff
Cl.
ff
Bsn.
ff
Hp.
Lis.
Fri.
V. I
ff
V. II
ff
A.
ff
Vc.
ff
C. B.
ff

Flûte

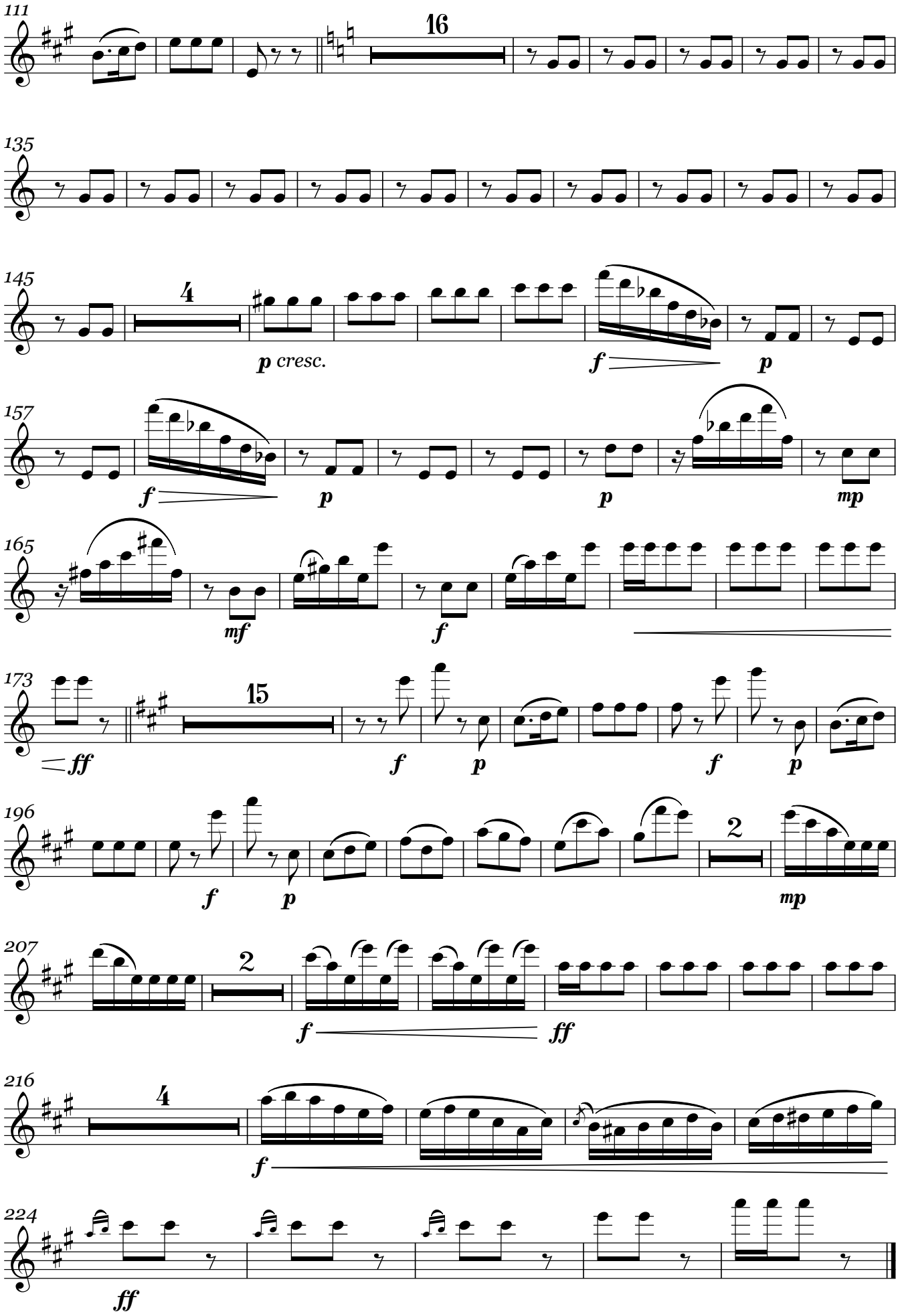
Lischen et Frischen

Duo des alsaciens

Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

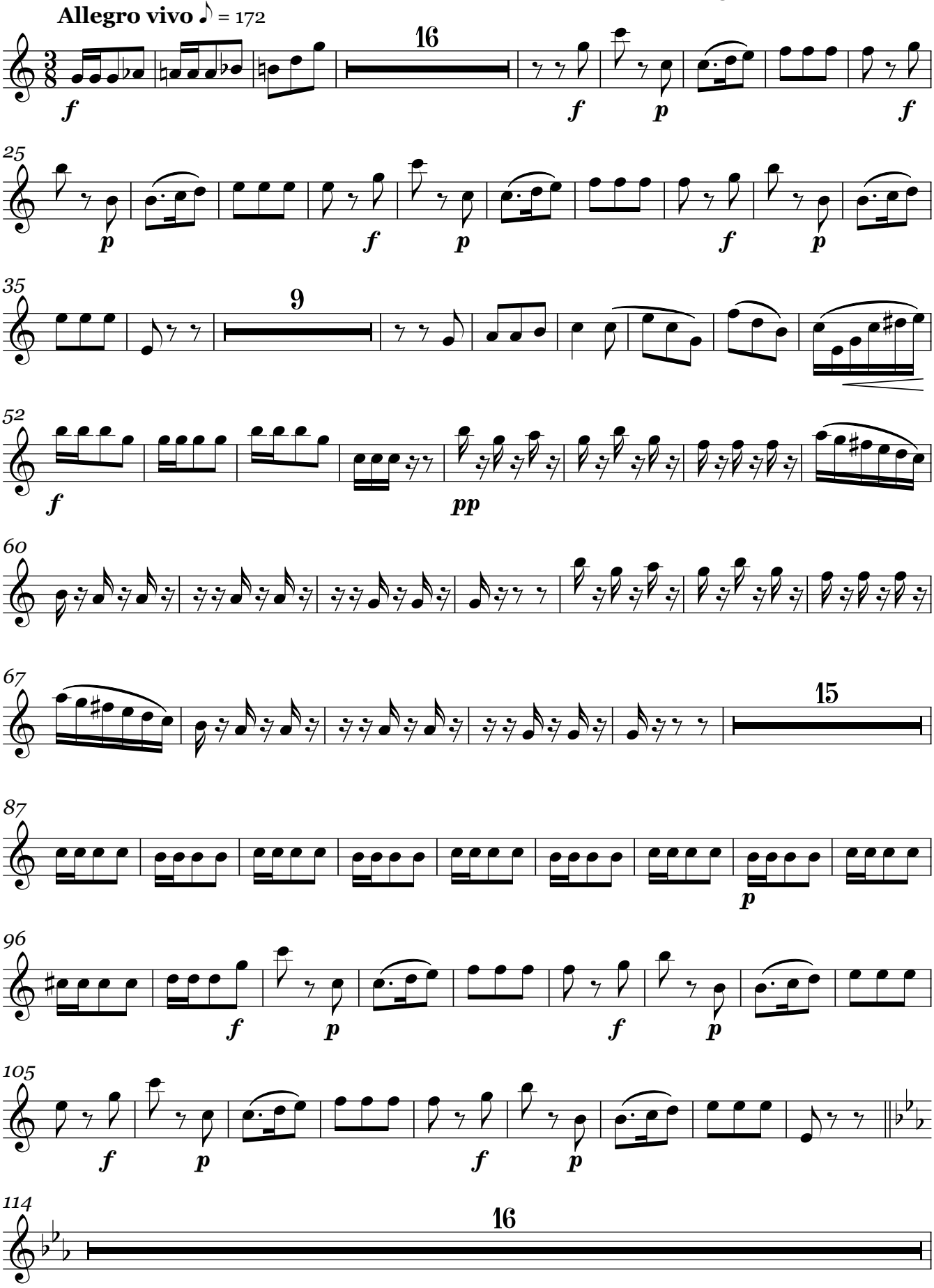

111
16
135
145
4
p cresc.
f
p
157
f
p
p
mp
165
mf
f
173
ff
15
f
p
f
p
196
f
p
2
mp
207
2
f
ff
216
4
f
224
ff

Clarinette en La

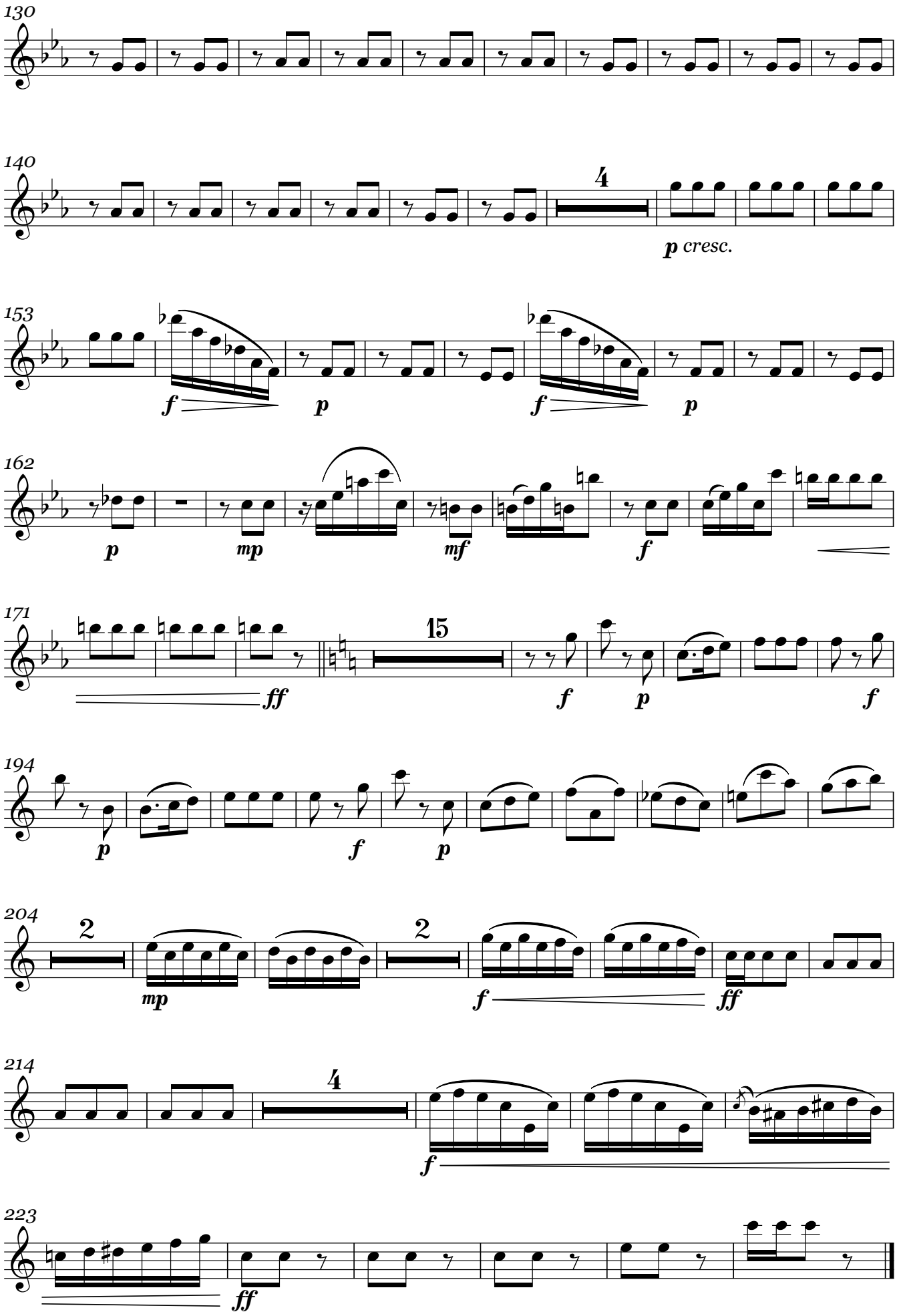
Lischen et Frischen

Duo des alsaciens

Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

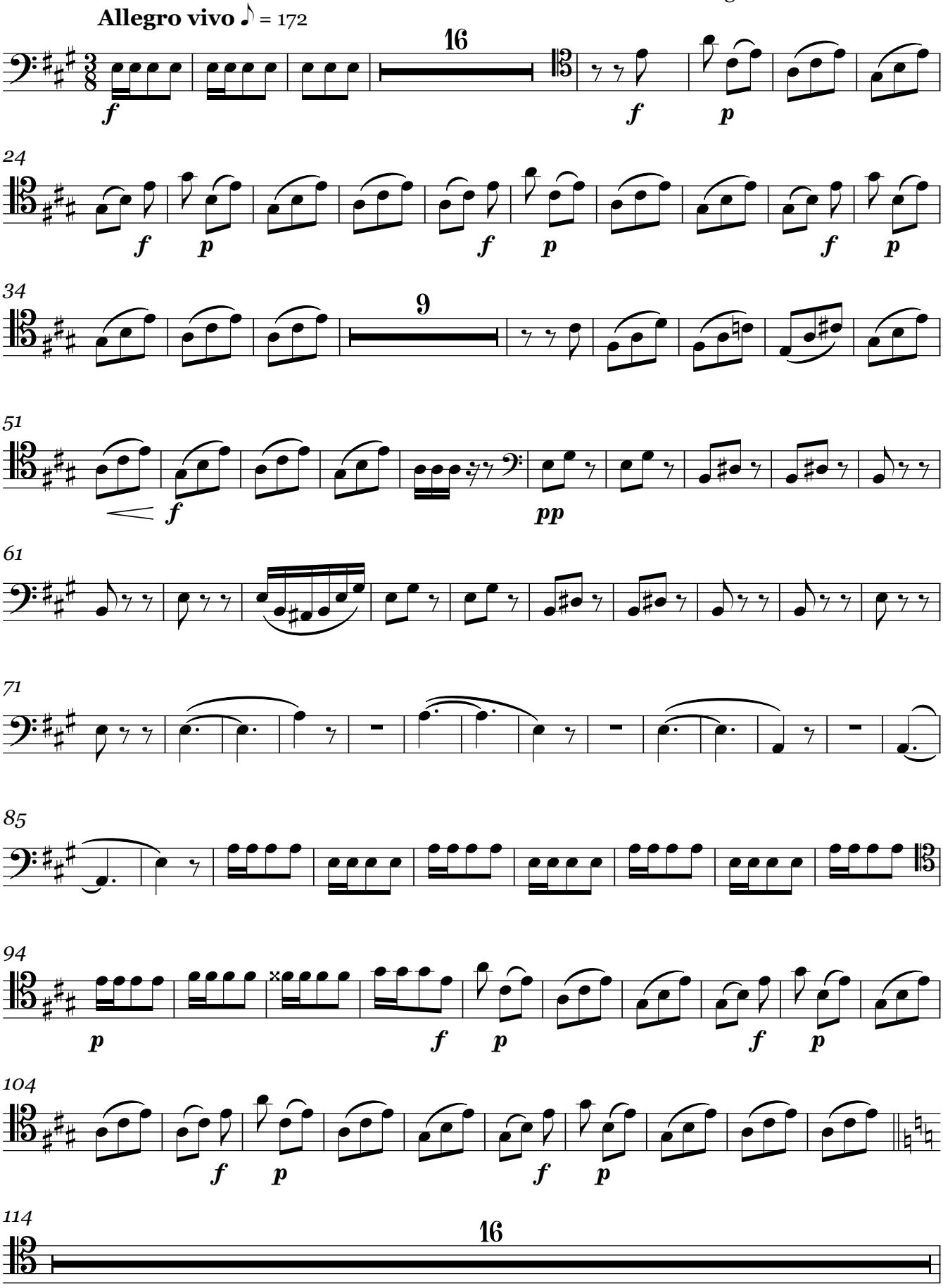

130
140
4
p cresc.
153
f
p
f
p
162
p
mp
mf
f
171
ff
15
f
p
f
194
p
f
p
204
2
mp
2
f
ff
214
4
f
223
ff

Basson

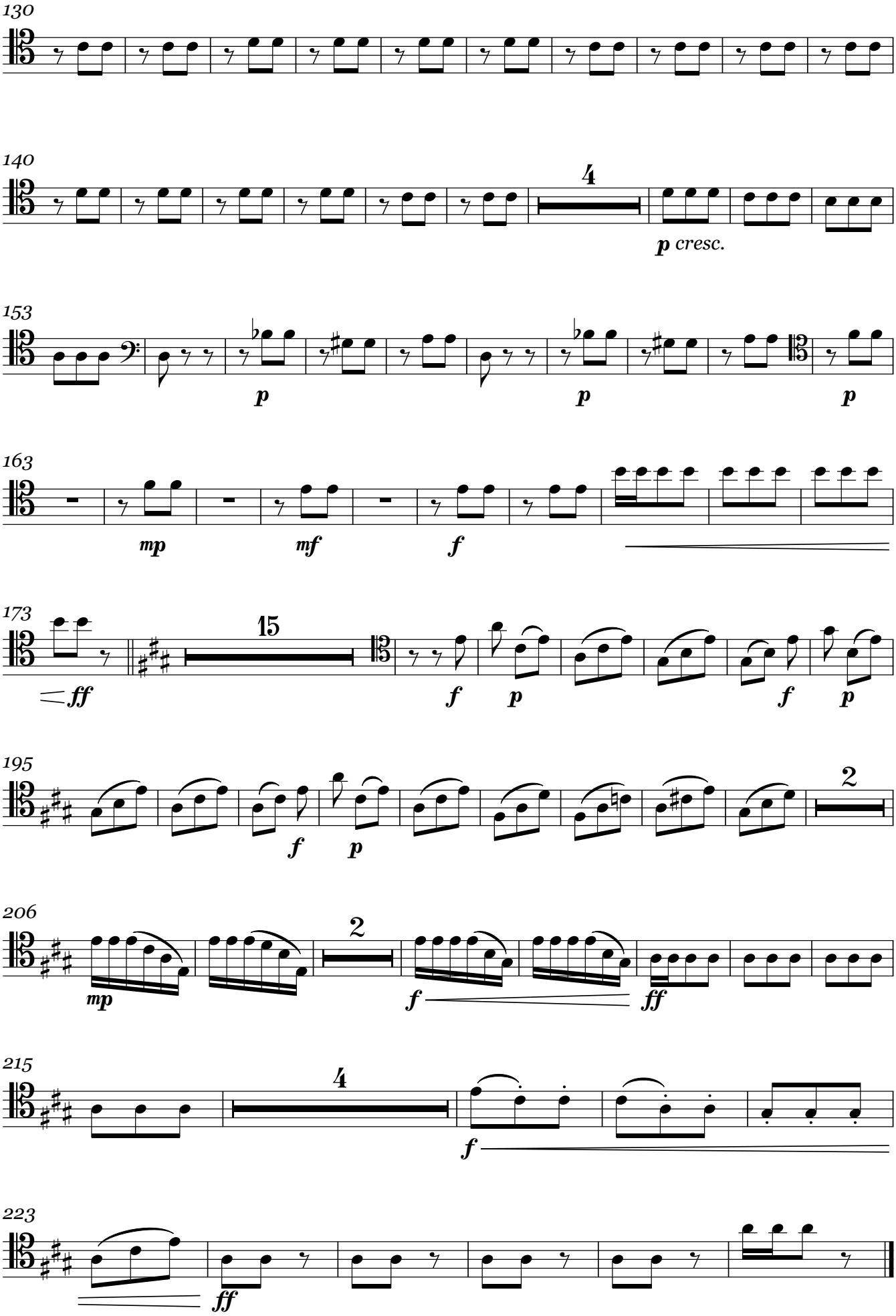
Lischen et Frischen

Duo des alsaciens

Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson

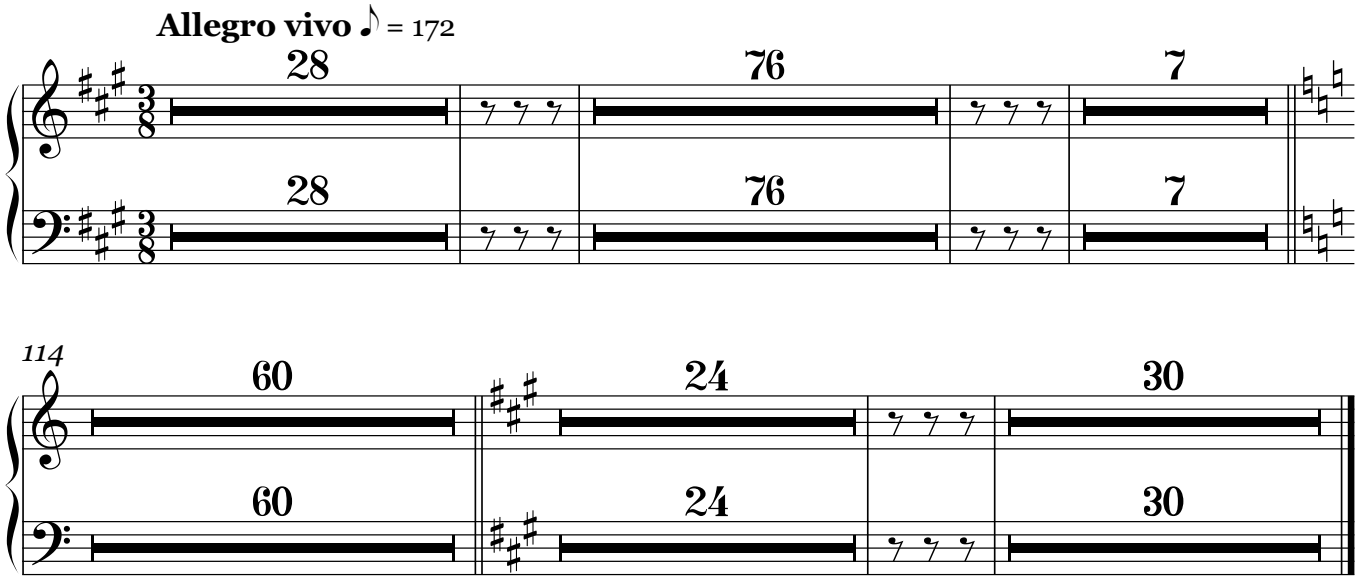


© pierrepenisson.com 2015


130
140
4
p cresc.
153
p
p
p
163
mp
mf
f
173
15
ff
f
p
f
p
195
f
p
2
206
mp
2
f
ff
215
4
f
223
ff

Harpe

Duo des alsaciens

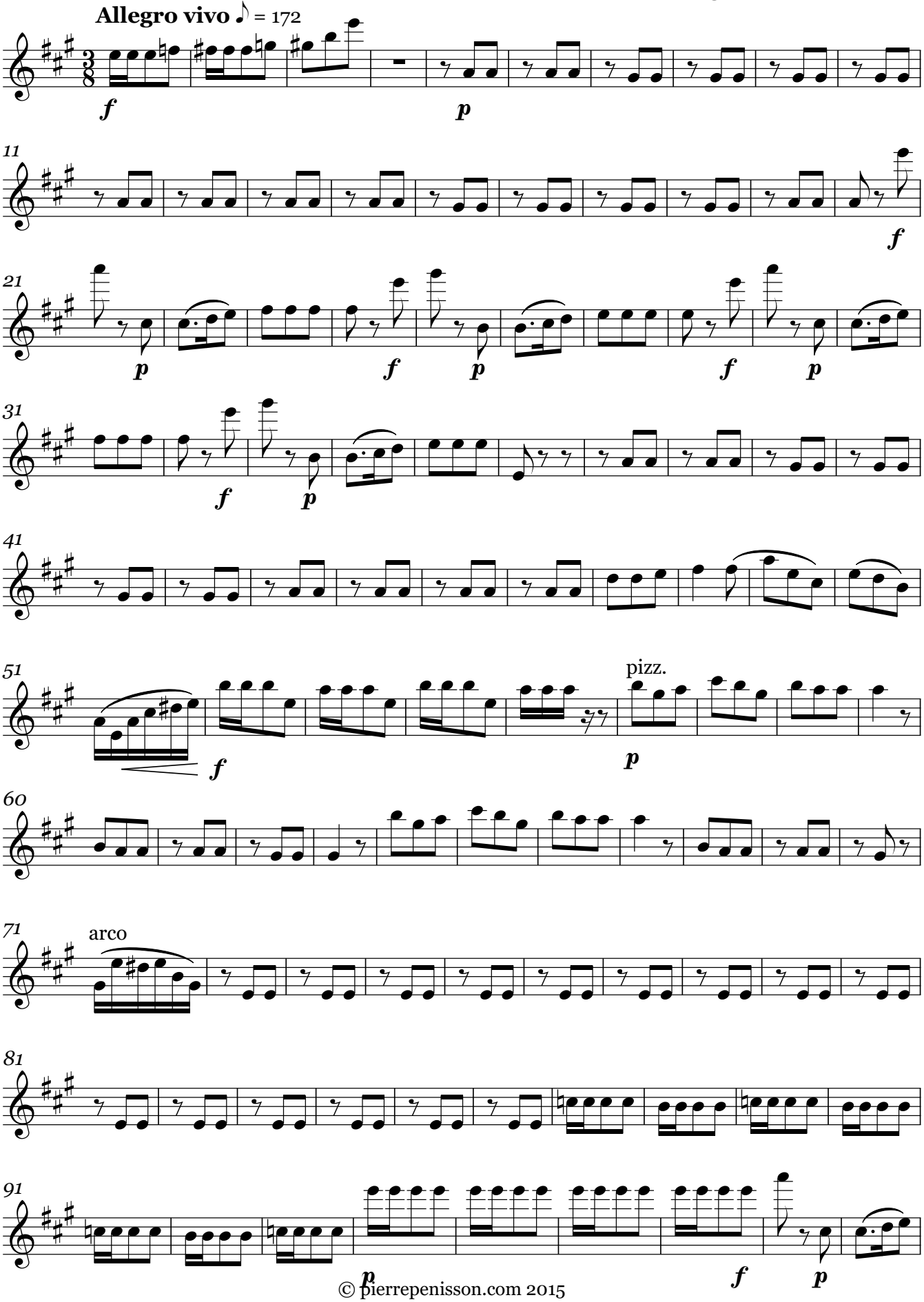


Violon I

Lischen et Frischen

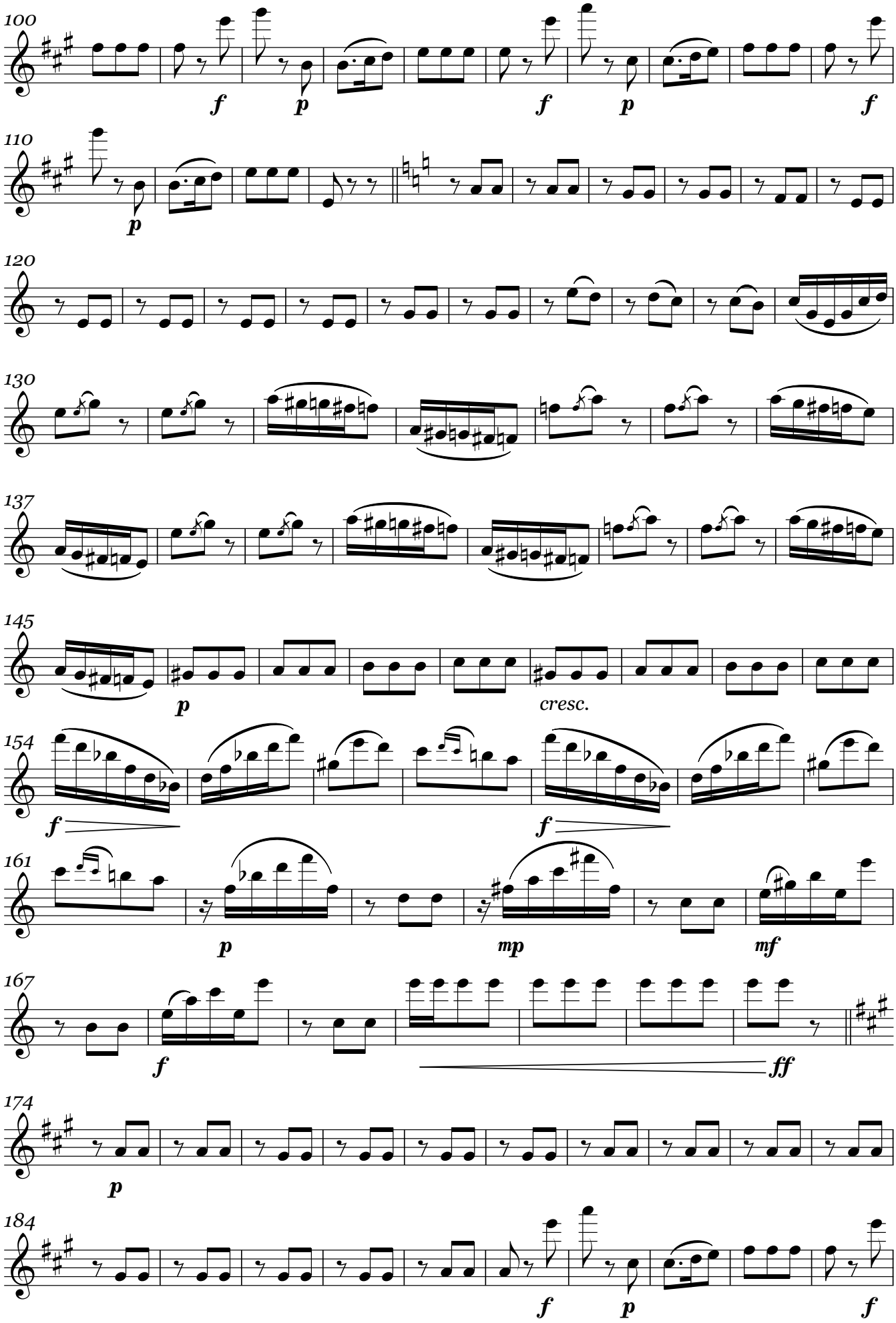
Duo des alsaciens

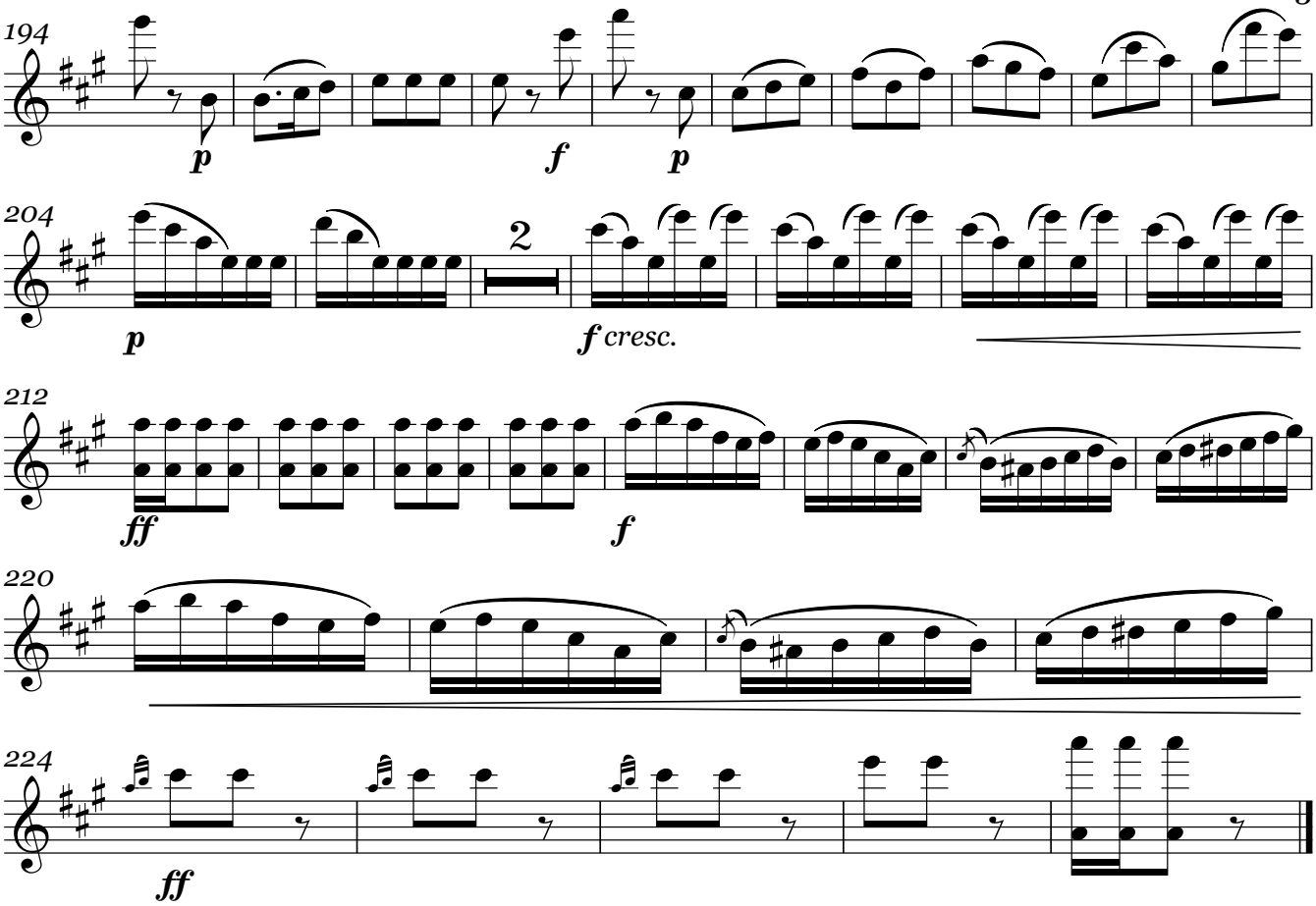
Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

V.S.


100
f
p
f
p
f
110
p
120
130
137
145
p
cresc.
154
f
f
161
p
mp
mf
167
f
ff
174
p
184
f
p
f

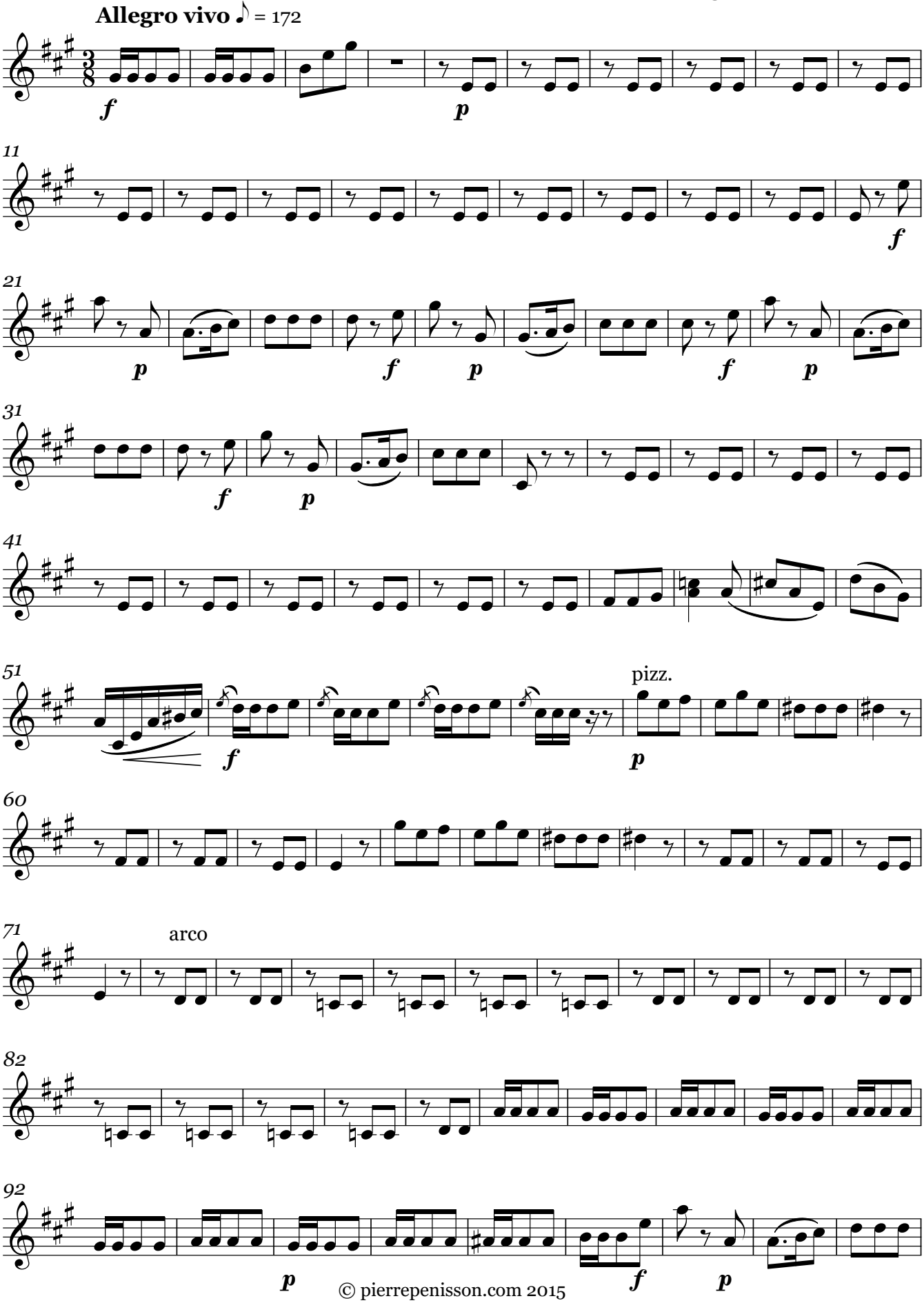

194
p
f
p
204
p
2
f cresc.
212
ff
f
220
224
ff

Violon II

Lischen et Frischen

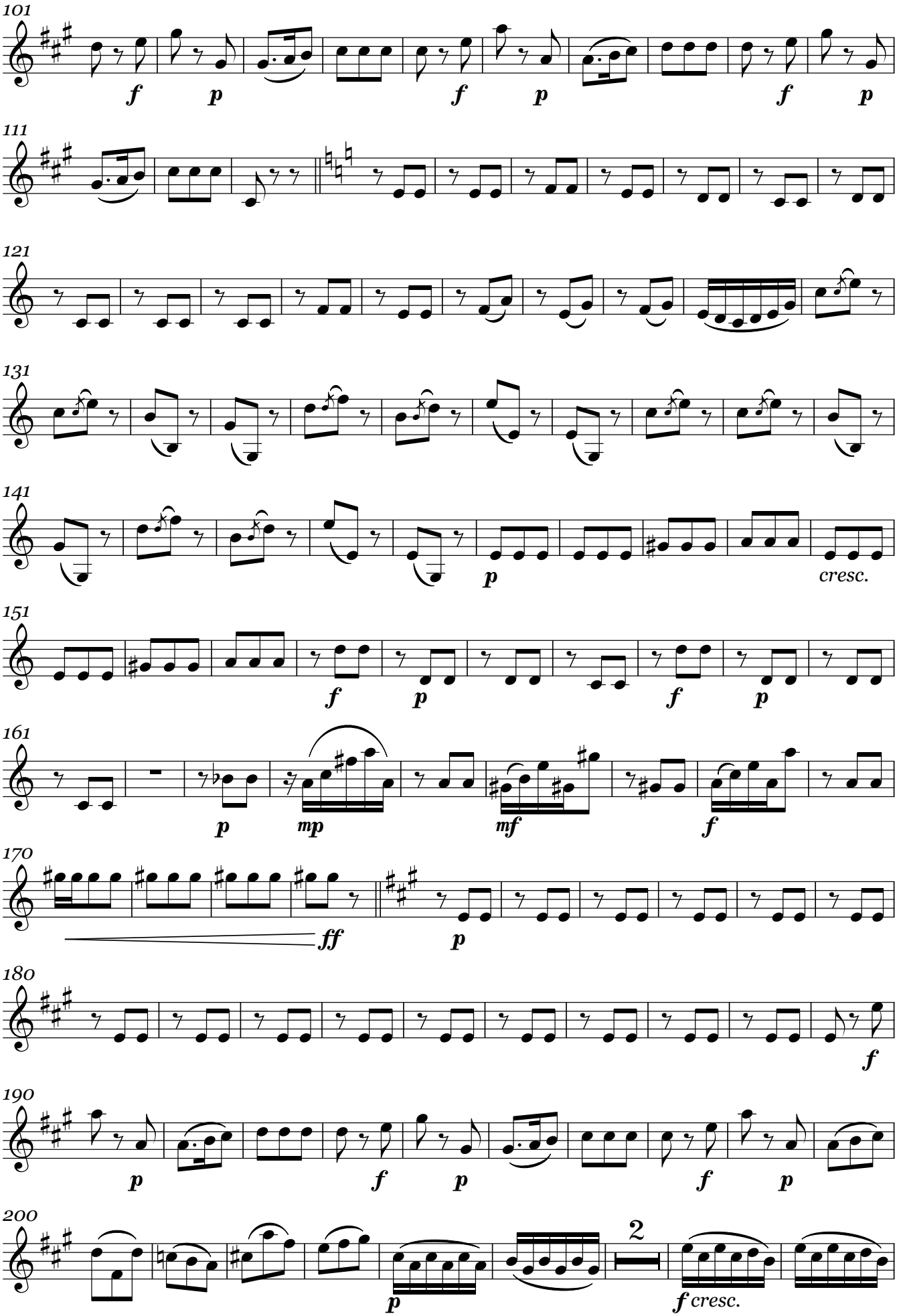
Duo des alsaciens

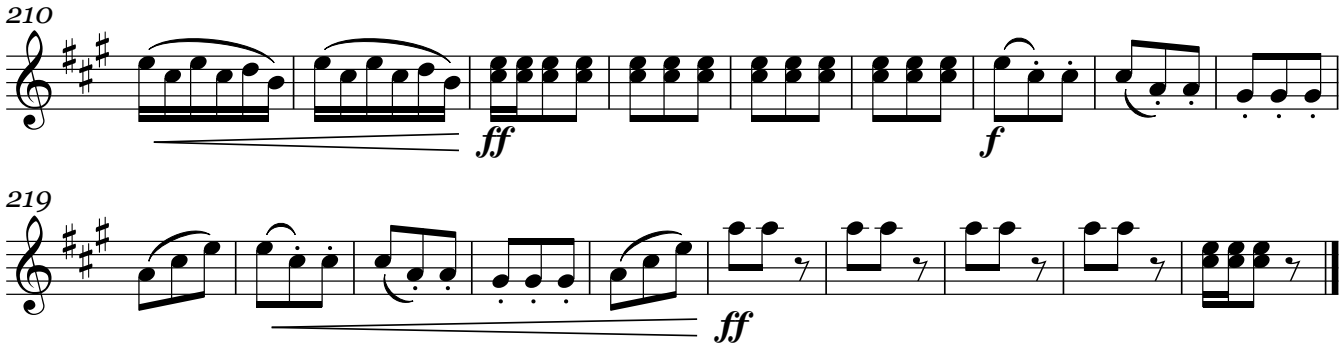
Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

V.S.


101
f
p
f
p
f
p
111
121
131
141
p
cresc.
151
f
p
f
p
161
p
mp
mf
f
170
ff
p
180
f
190
p
f
p
f
p
200
p
2
f cresc.

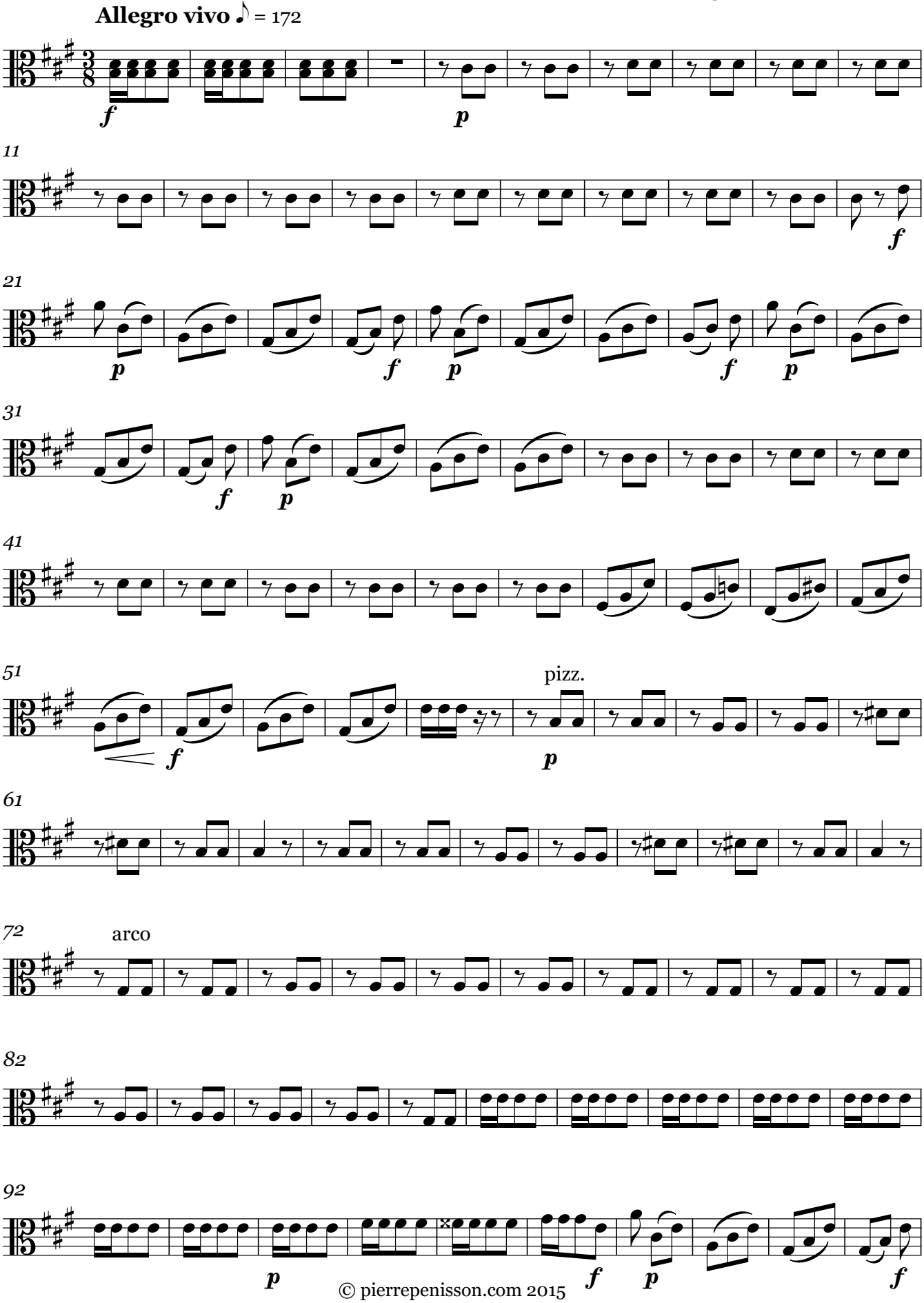

210
ff
f
219
ff

Alto

Lischen et Frischen

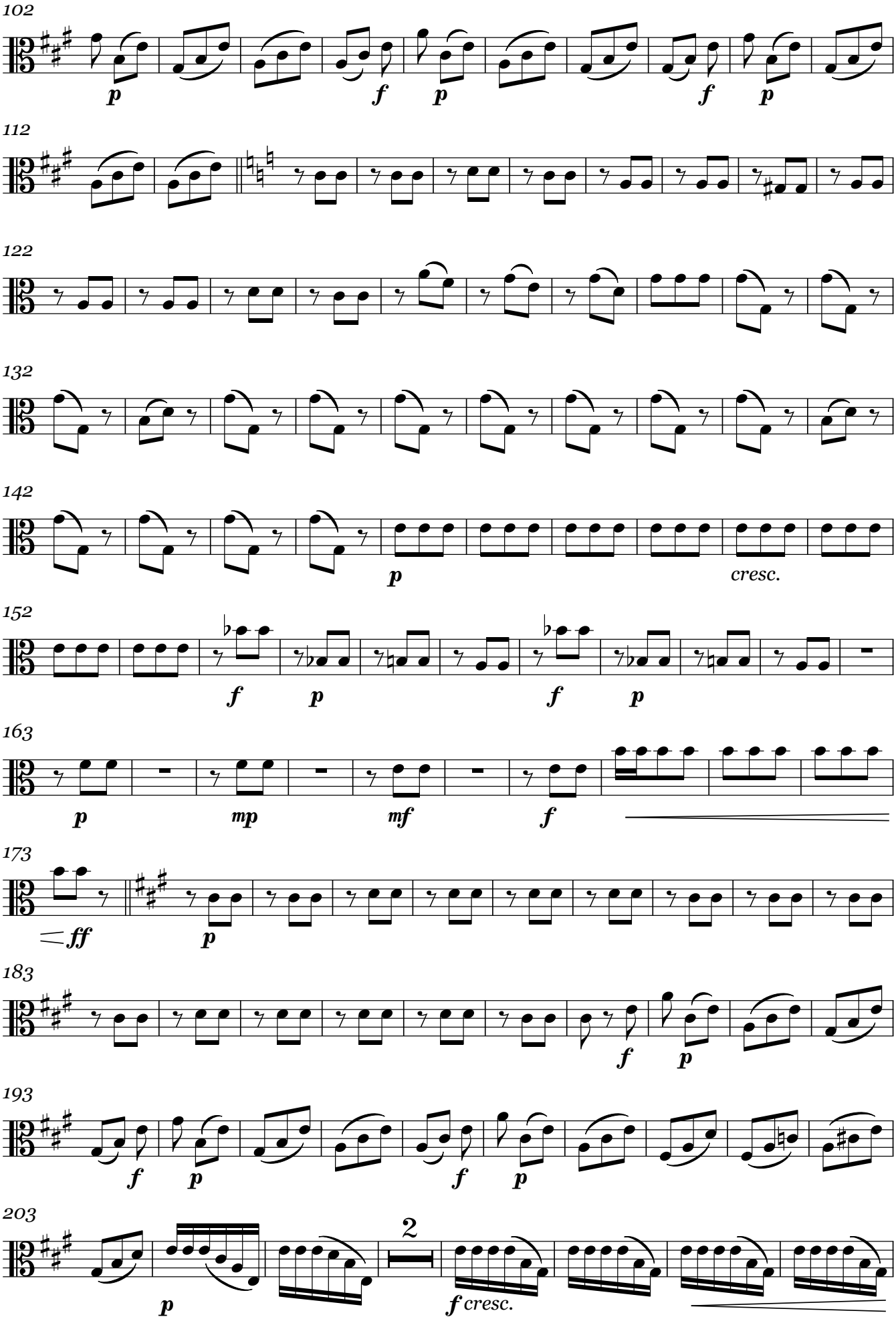
Duo des alsaciens

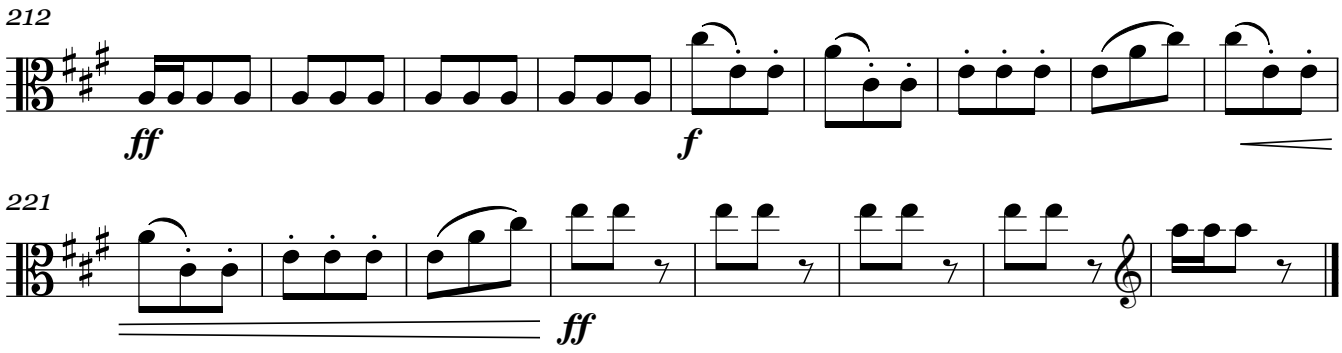
Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

V.S.


102
p
f
p
f
p
112
122
132
142
p
cresc.
152
f
p
f
p
163
p
mp
mf
f
173
ff
p
183
f
p
193
f
p
f
p
203
p
2
f cresc.


212
ff
f
221
ff

Violoncelle

Lischen et Frischen

Duo des alsaciens

Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson

Allegro vivo ♪ = 172

f *p*

11

f

21

p *f* *p* *f* *p* *f*

33

p

44

f

56

pizz. *p* arco pizz.

66

arco

76

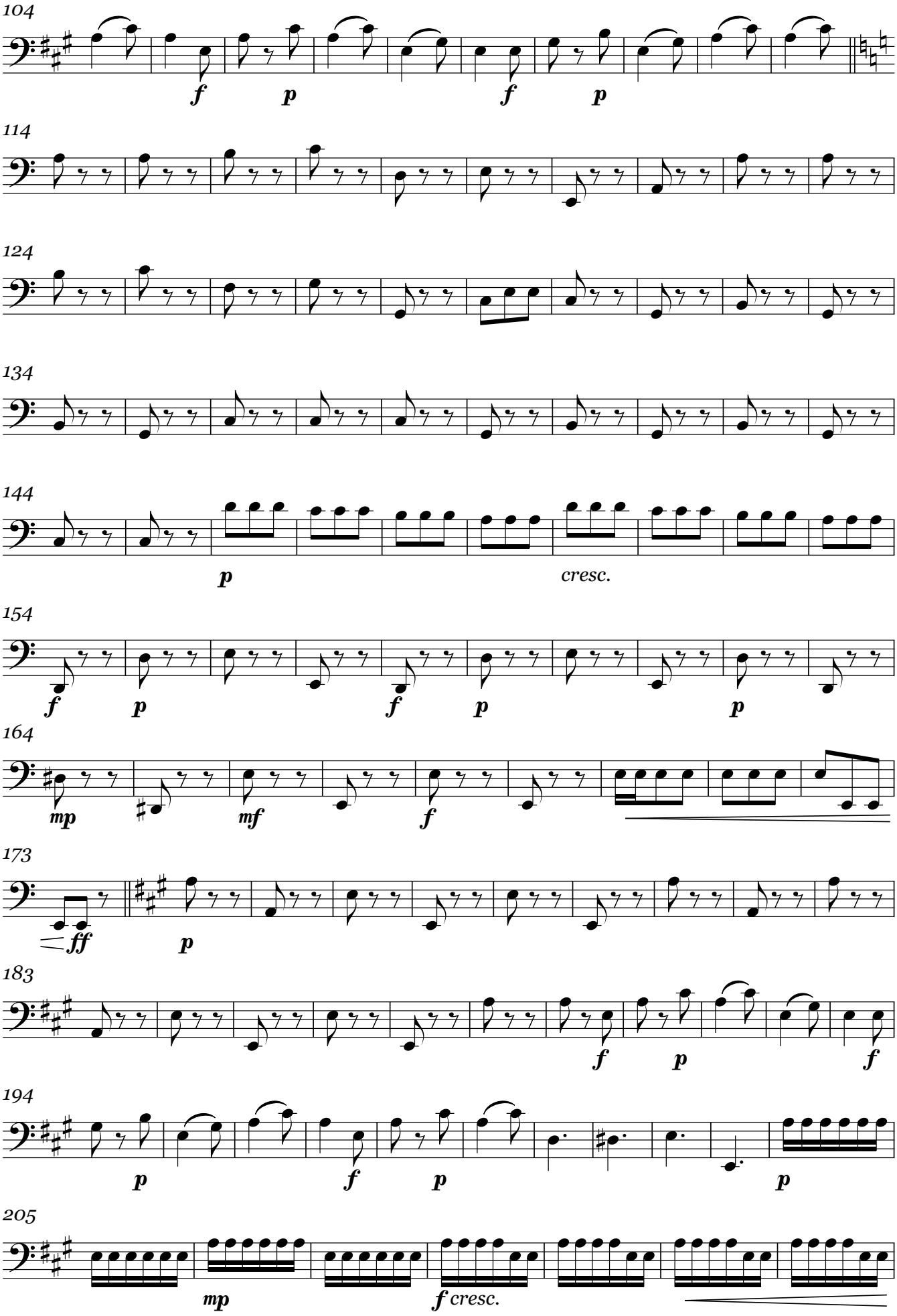
86

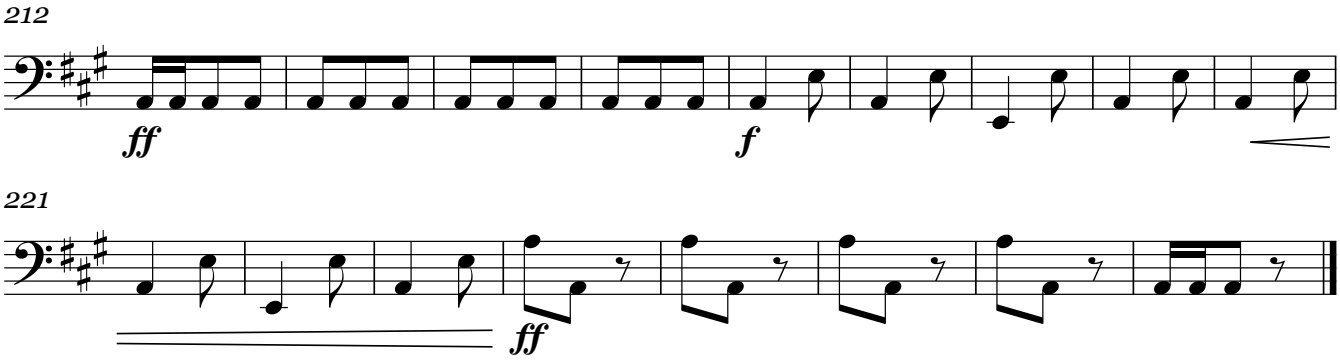
95

f *p* *f* *p*

© pierrepenisson.com 2015

V.S.


104
f
p
f
p
114
124
134
144
p
cresc.
154
f
p
f
p
p
164
mp
mf
f
173
ff
p
183
f
p
f
194
p
f
p
p
205
mp
f cresc.

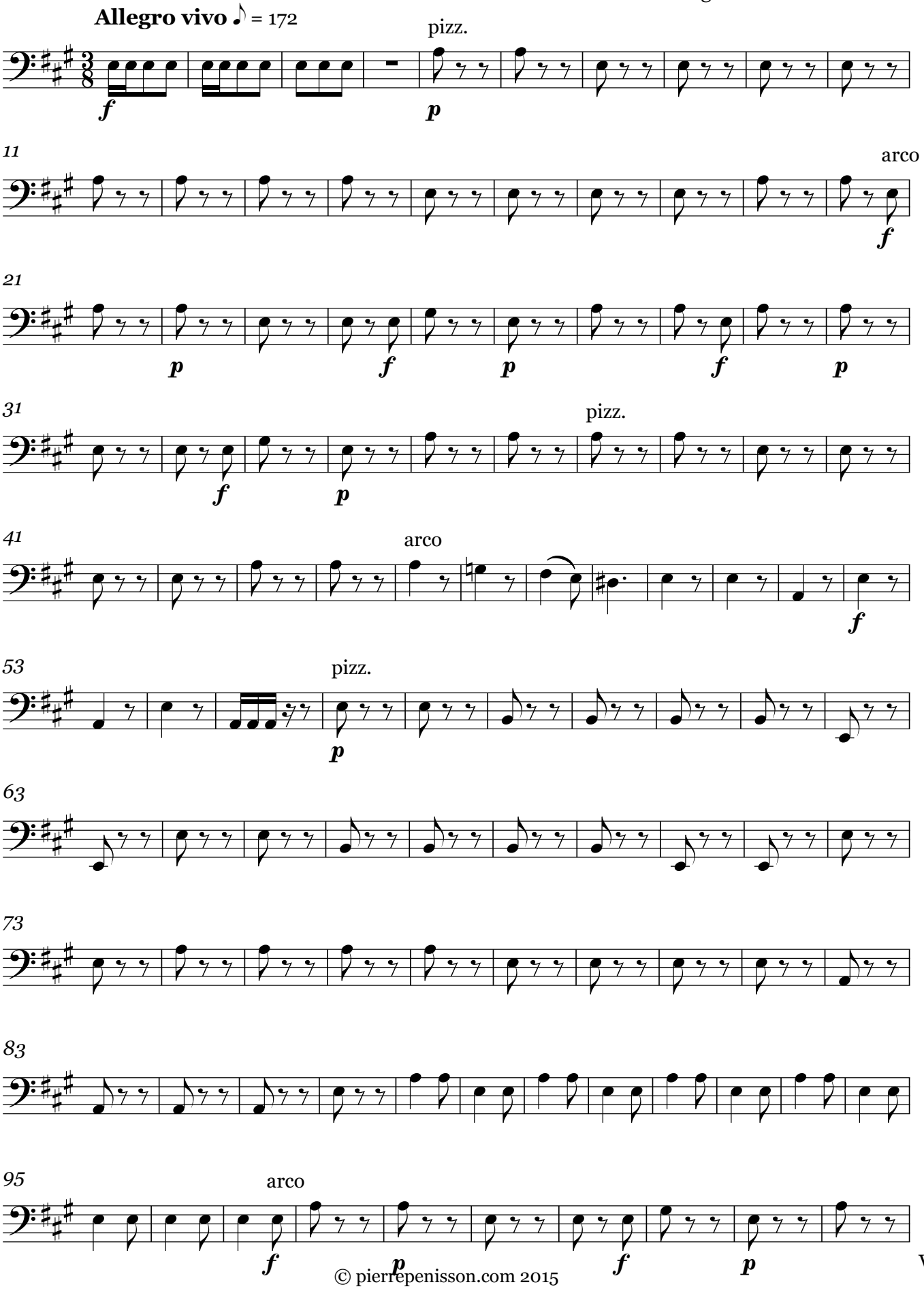

212
ff
f
221
ff

Contrebasse

Lischen et Frischen

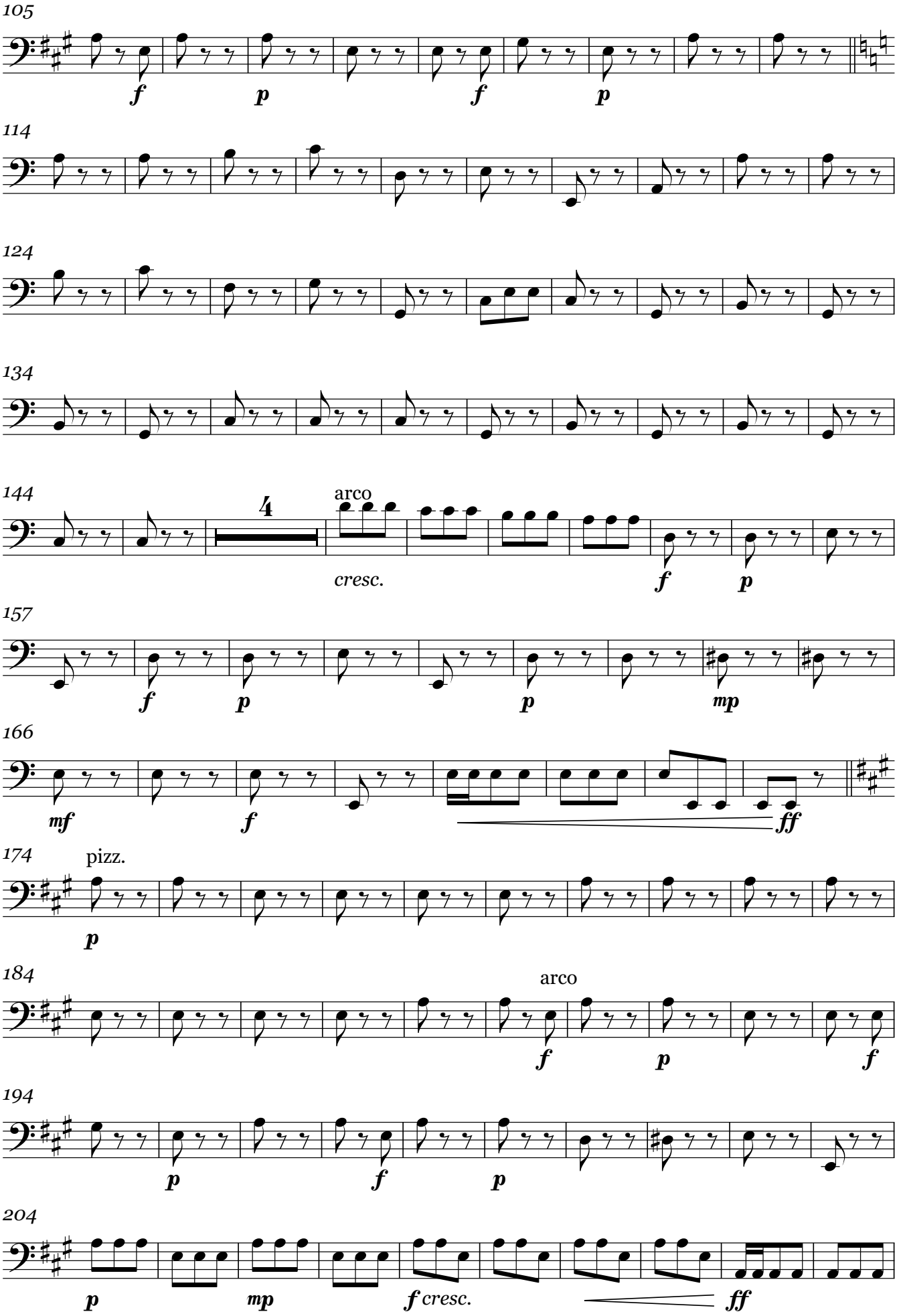
Duo des alsaciens

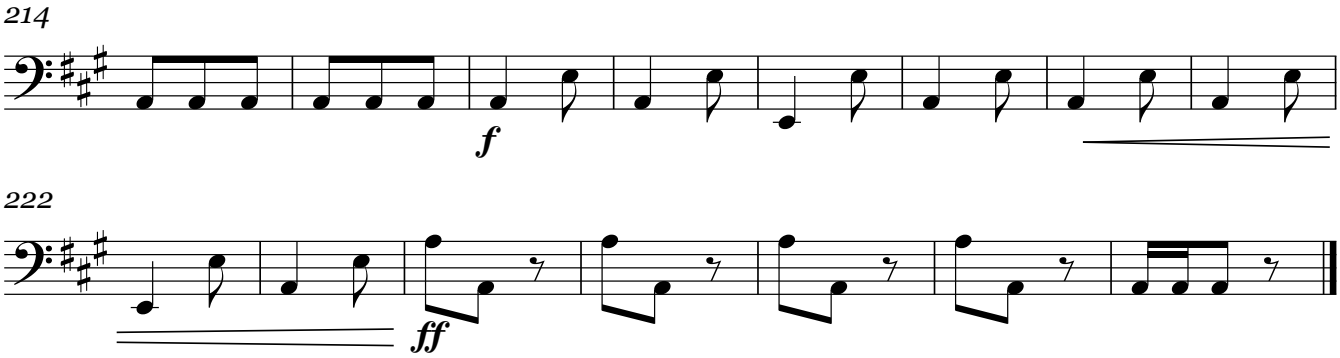
Jacques Offenbach
arrangement Pierre Penisson



© pierrepenisson.com 2015

V.S.


105
f
p
f
p
114
124
134
144
4
arco
cresc.
f
p
157
f
p
p
mp
166
mf
f
ff
174
pizz.
p
184
arco
f
p
f
194
p
f
p
204
p
mp
f cresc.
ff


214
f
222
ff